

Un succès pleinement mérité pour Mark

RICHARD CREVIER



La vie est ironique. Faut que je vous raconte... Il y a 18 mois, Collin Jackson a invité son ami Mark McKoy à venir s'entraîner chez lui, au pays de Galles. Jackson était à l'époque, et il l'est toujours d'ailleurs, le champion européen du 110m haies.

Hier, au départ, McKoy et Jackson étaient côte à côte, lui dans le 4 et l'autre dans le 5. Et bien, comme vous le savez, l'invité a battu le champion.

Faut dire que McKoy s'est appliqué à l'école. Il a travaillé sa technique comme il ne l'avait jamais fait auparavant. Il a sauté des haies trois fois par semaine pendant un an et demi. Cela a effacé le seul petit défaut qui le faisait terminer quatrième depuis presque dix ans.

C'est que Mark est probablement le plus puissant au monde pour sortir des blocs de départ. Comme Ben à l'époque. Bruny aussi, peut-être maintenant.

Arrivé à la première haie, Mark allait trop vite et avait de la misère avec son ramené. Et il touchait à la première haie, à la troisième, à la cinquième et ainsi de suite.

Il lui a fallu 15 ans de compétitions nationales et internationales pour gruger ces centièmes de secondes. Il fait partie de la même génération d'athlètes du début des années 80 avec les Christine Slythe, Pierre Léveillé et Guillaume Leblanc. Rendu à 31 ans, Barcelone était probablement sa dernière chance. Malgré son aveu de dopage en 88, il a payé son dû et toute l'équipe est contente pour lui. Disons que je suis content d'être témoin de ces moments-là.

Les gens de l'Association olympique canadienne sont aussi bien contents. Trois médailles en athlétisme, personne ne se souvient d'une aussi belle réussite. Cela crée une belle atmosphère dans l'équipe.

Mais nous ne nous frottons pas encore les mains. Angela Chamers espère faire aussi bien dans le 1500m que dans le 3000m. Leblanc aussi dans le 50km. Il nous reste aussi Michael Smith dans les épreuves combinées. Et l'équipe masculine du 4x100m qui peut monter sur le podium.

Sans fausse humilité, je dois dire que je suis assez content de ma journée de coaching. Je dirige Mark Jackson depuis trois semaines et ce matin, il nous a fait exploser le record canadien du 400m haies de cinq dixièmes de seconde! Dire qu'il avait peur d'être rouillé puisque sa dernière grosse compétition remontait au championnat de la NCAA. Dommage que cela ne soit suffisant pour se qualifier en demi-finale.

Je pourrais aussi parler de Donalda Dupreh et Rosa Edeh qui ont tous deux atteint la demi-finale du 400m haies. Que deux sprinteuses canadiennes se rendent si loin, c'est une première dans l'histoire de l'athlétisme national.

— 0 —

J'ai encore rencontré Guillaume Leblanc sur mon chemin. Un Guillaume fatigué, et en même temps déjà terriblement concentré sur sa prochaine course. Plus question de s'entraîner d'ici vendredi, il se repose.

Mais à mots couverts, il laisse entendre qu'il prendra sa retraite en franchissant le fil d'arrivée. Il parsème son chemin de phrases du genre «Peut-être que tout cela ne reviendra plus...»

Je fais ma petite enquête et je vous en reparle.

— 0 —

J'étais sur la piste d'échauffement à l'extérieur du stade lorsque Pascale a fait son tour de piste. Et quand je suis revenu, elle n'y était plus. Tout ce que j'ai vu, c'est le tableau: Pascale Grand, 29e, 49min14. J'imagine que cela doit être très difficile à prendre. En tout cas, moi, je voulais tellement qu'elle batte sa 21e place de Tokyo de l'an dernier.

C'est loin de son meilleur temps à vie, mais ce point de repère ne vaut rien ici, avec cette humidité et ce parcours abrupt.

Richard Crevier, entraîneur-chef de l'équipe d'athlétisme Vert & Or de l'Université de Sherbrooke, est entraîneur attitré aux épreuves de haies avec l'équipe olympique d'athlétisme.

McKoy touche l'or



Le Canadien Mark McKoy, de Toronto, a volé au-dessus des haies, hier, pour décrocher le premier titre olympique canadien en athlétisme depuis 1932.

PAGE 3

Wallach assomme les Cubs

☐ Felipe intéresse-t-il les Marlins?

PAGE 12



Pascale Grand a souffert

□ Complètement vidée, la marcheuse de Magog rentre au stade en 29e place

Sherbrooke (AL)

La stratégie fructueuse de Tokyo aura finalement mal servi Pascale hier à Barcelone lors de l'épreuve du 10 km à la marche.

À mi-parcours, la marcheuse magogoise avait amorcé une belle remontée pour terminer au 21e rang lors des championnats du monde en septembre dernier à Tokyo.

Ce plan n'a pas fonctionné hier.

Pascale a fini en 29e place. L'autre Québécoise, Tina Poitras, de Hull, a fini en 21e place tandis qu'une autre Canadienne, Janice McCaffrey, a terminé en 25e position.

«Moi, je me disais que j'aimerais effectuer une remontée à partir du cinquième kilomètre. Sauf que tout le monde voulait faire le même style de course», a raconté Pascale hier soir, entourée de sa

famille, en entrevue au réseau TVA.

«Je dois aussi avouer que la côte (qui mène au stade Montjuic) était aussi plus difficile que je l'imaginai», a-t-elle continué.

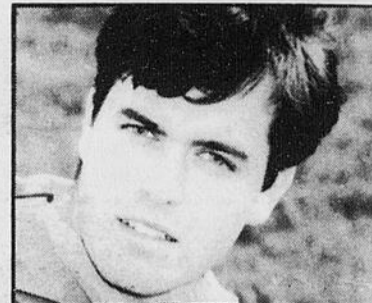
Grand s'est ensuite décrite comme «vidée» lorsqu'elle a fait son entrée devant 65 000 personnes et plus d'un milliard de téléspectateurs au stade olympique.

«Ce n'était pas la même expérience qu'à Tokyo, pas le même sentiment. J'étais vidée», a-t-elle

indiqué.

Alors que sa mère s'est dite inconfortable lorsqu'elle a vu sa fille aussi ravagée pour son tour de piste, son père a déclaré être déçapointée pour Pascale. «Ce fut une année pénible», a-t-il admis.

De son côté, son entraîneur Daniel Lévesque a soutenu que sa protégée se trouvait au sommet de sa forme. «Ce ne s'est toutefois pas aussi bien déroulé qu'on l'avait prévu», a-t-il ajouté.



Un commentaire de

André Laroché

Ni bon, ni mauvais

Je suis un peu gêné de l'avouer, mais la performance mitigée de Pascale Grand ne me surprend guère...

Voyant à la télévision la Magogoise croiser la ligne d'arrivée loin derrière, un collègue m'a étonné hier quand il s'est tourné vers moi pour me dire que j'avais raison. Que je prédisais une telle déception depuis ce printemps.

Je n'aime pas le verbe prédire, qui fait de moi un oiseau de malheur, mais disons que je n'étais pas convaincu de sa préparation.

Pas de sa préparation physique, puisque je n'y connais rien, ou pas grand-chose en tout cas. Et encore moins aux différentes réactions selon les athlètes à une chaleur étouffante comme celle de Barcelone.

Mais des choix étonnants me faisaient douter de la solidité psychologique de cette athlète souvent découragée, en manque de motivation.

Des choix comme, par exemple, lorsqu'elle a préféré courir toute seule à l'Invitation Ian Hume, ici à Sherbrooke à la fin mai, plutôt que de se frotter à une partie de l'élite mondiale qui s'était rendue en Californie.

Comme aussi lorsqu'elle a préféré se ranger dans un mur de silence, protégé par son ami de coeur et entraîneur Daniel Lévesque, lorsque sa pré-qualification fut remise en question après sa prestation peu convaincante aux sélections olympiques à Montréal à la fin juin.

Lorsqu'on voit une Sylvie Fréchette affronter avec aplomb et panache les coups durs de la vie, un doute est permis sur une athlète qui louvoie entre les écueils.

Mais c'est sa mère qui aurait mérité une médaille pour la meilleure conclusion entendue jusqu'ici depuis l'ouverture des Jeux: «Il n'y a d'échec dans la vie, il n'y a que des épreuves difficiles. Pascale a sûrement beaucoup appris aujourd'hui.»

Pourquoi, que je me suis dit, les mamans ont toujours raison...? Pierre de Coubertin s'est sûrement posé la même question.

Disqualifiés!

Les juges sévissent deux fois en athlétisme

Barcelone (Reuter et PC)

L'un des plus beaux duels des épreuves d'athlétisme disputées jusqu'ici à Barcelone, sur 10 000 m messieurs, s'est terminé hier par un grave incident, Khalid Skah se voyant disqualifié après avoir franchi le premier la ligne d'arrivée.

Une course vive et tactique entre Skah, médaille de bronze aux derniers championnats du monde, et le Kenyan Richard Chelimo, vice-champion du monde, semblait devoir clôturer en beauté la quatrième soirée d'athlétisme des Jeux catalans.

Mais les juges ont considéré que Skah avait été aidé dans les 800 derniers mètres par son compatriote Hammou Boutayeb, qui malgré son tour de retard semble avoir emmené le champion du monde du cross dans sa foulée et gêné la progression de Chelimo sous les sifflets du public de l'Estadi Olímpic.

A la marche, Ivanova courait

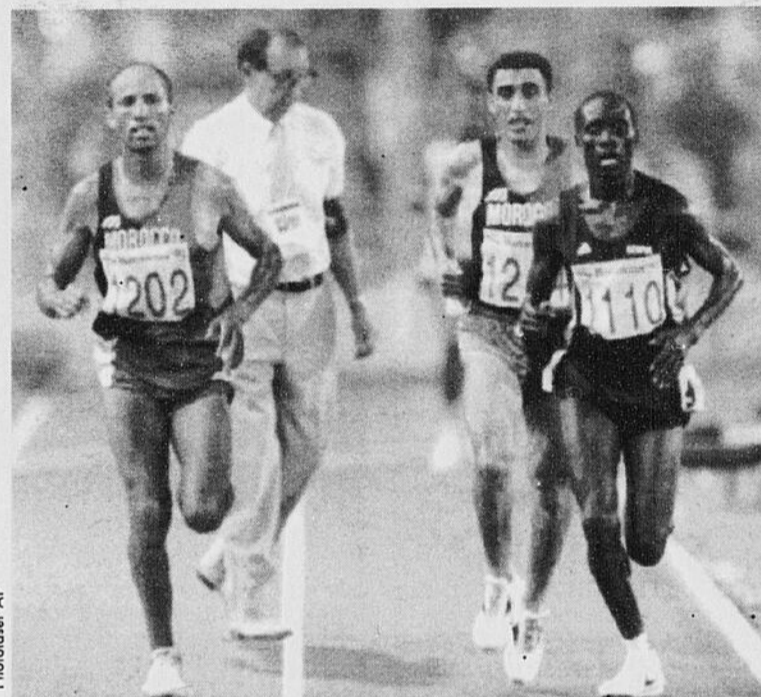
Le déclassement du Marocain était le deuxième de la soirée, Alina Ivanova, de la CEI, ayant perdu un peu plus tôt son titre du 10 km marche pour marche non réglementaire devant la Chinoise Chen Yueling.

Tina Poitras, de Hull, et Pascale Grand, originaire de Magog, se sont respectivement classées 21e et 29e lors de cette épreuve. L'autre Canadienne inscrite dans l'épreuve, Janice McCaffrey, s'est classé entre les deux Québécoises en 25e position.

«Je pense que j'aurais pu remonter plus tôt mais la température m'a amortie. C'est très difficile psychologiquement aussi», a commenté Grand.

«Ca me donne juste encore plus d'ambition pour 1996, peut-être une médaille, qui sait?», a pour sa part déclaré Tina Poitras, tournée vers l'avenir.

Record manqué au triple-saut
L'Américain Mike Conley,



Un juge de piste porte un avertissement au Marocain Hammou Boutayeb qui a fait obstruction au Kenyan Richard Chelimo pour favoriser son coéquipier Khalid Skah dans le sprint final du 10 000 mètres.

vainqueur du triple saut, a cru un temps qu'il avait pulvérisé le record du monde de son compatriote Willie Banks (17m97) avant d'être déçu par les chiffres de l'anémomètre (plus 2,1 m/s de vent) qui interdisaient l'homologation de son prodigieux bond à 18m17.

Aussi, la lanceuse Maritza

Marten a vengé l'honneur cubain en s'imposant au disque féminin, avec un jet à 70,06 m devant la championne du monde bulgare Tzvetanka Khristova (67,78) et l'Australienne Daniela Costian. Grande favorite au départ, l'Allemande Ilke Wyludda n'a pris que la neuvième place.

Le défilé des athlètes aura lieu

Barcelone (Reuter)

Confrontés à une levée de boucliers des pays participants, les organisateurs des Jeux olympiques de Barcelone ont finalement remis le défilé des athlètes au programme de la cérémonie de clôture de dimanche prochain.

Le chef de la délégation allemande, Ulrich Feldhoff, a déclaré hier qu'au moins huit équipes, dont la sienne, avaient protesté contre la suppression du défilé envisagée par les organisateurs.

«Selon la dernière version,

une petite délégation d'athlètes aura le droit de défilé derrière le porte-drapeau», a-t-il déclaré, ajoutant que les chefs de délégations allaient maintenant rencontrer les organisateurs pour obtenir la participation d'un maximum d'athlètes à la cérémonie.

«Ce n'est pas une question facile mais cela pourrait devenir un gros problème si le nombre d'athlètes était très restreint», a déclaré Ulrich Feldhoff.

Le responsable de la cérémonie, Josep Roca, avait annoncé dimanche que le traditionnel défilé des athlètes, au cours duquel

les sportifs du monde entier se mêlent pour célébrer l'unité du mouvement sportif, n'aurait pas lieu à Barcelone.

Invoquant des raisons de sécurité - le spectacle de clôture est bâti en partie autour du thème du feu - il avait admis aussi que les exigences de la télévision avaient pesé sur sa décision.

«Nous ne sommes pas obligés de nous soumettre à toutes les volontés des Espagnols. Les Jeux olympiques appartiennent aux athlètes et pas aux organisateurs», a affirmé Ulrich Feldhoff.

Josep Roca avait encore indiqué dimanche que des billets de la cérémonie de clôture seraient disponibles pour 7000 athlètes - sur un total officiel de 10574 engagés aux Jeux - et que les bénéficiaires auraient la possibilité de descendre dans l'arène à la fin du spectacle.

Un responsable de la délégation britannique a estimé que cette concession venait trop tard.

«Beaucoup d'athlètes sont rentrés chez eux, sachant qu'il n'y aurait pas de vraie cérémonie de clôture. Ce sera sûrement un tout petit défilé», a-t-il dit.



McKoy vole au-dessus des haies

Bill Beacon

Barcelone (PC)

Pour Mark McKoy, une carrière de promesses et de controverse a atteint son sommet en 13.12 secondes.

Le sprinter de Toronto, qui avait admis avoir brièvement tenté l'expérience des stéroïdes en 1988, a relancé l'athlétisme canadien, hier, avec une étonnante victoire aux 110 mètres haies.

«C'est incroyable», a déclaré McKoy, âgé de 30 ans, quelques instants après qu'il eut complété son tour d'honneur sous les applaudissements, drapé de l'uniforme

canadien. «Je suis sprinter international depuis 1982, mais jamais je n'aurais imaginé être ici aujourd'hui.»

McKoy a franchi les neuf premières barrières sans problème avant de toucher la dernière, mais sa victoire était déjà acquise.

Il l'a emporté en 13.12 secondes, soit un centième de seconde de plus que le record canadien qu'il avait établi plus tôt cette année.

L'Américain Tony Dees a pris le deuxième rang en 13.24 alors que son compatriote Jack Pierce a pris la troisième position en 13.26

Le Britannique Colin Jackson, avec qui McKoy s'est entraîné depuis novembre dernier, a connu un mauvais départ et il a pris la septième place en 13.46.

McKoy et Jackson se sont donné une longue accolade à la ligne d'arrivée.

«Je ne crois pas que je serais ici sans Colin et son entraîneur, Malcolm Arnold», a dit McKoy. «Je lui dois cette médaille d'or.»

«Mark s'est entraîné sans relâche et il mérite d'être le champion olympique, a souligné Jackson qui avait enregistré le meilleur temps de la compétition, 13.10 secondes, lors des vagues de qualifications.

«Je suis déçu de ne pas être au nombre des médaillés, mais Mark a réalisé un chrono fantastique.»

McKoy est devenu le premier Canadien à remporter une médaille d'or sur la piste depuis Percy Williams, au 100 et 200 mètres, en 1928. Ducan McNaughton avait remporté la dernière médaille d'or en athlétisme, en 1932, au saut en hauteur.

Après la disqualification de Ben Johnson en 1988, McKoy avait abandonné l'équipe olympique avant le relais 4 x 100 mètres. Il avait été suspendu par l'Association athlétique canadienne pour un an sur la scène nationale et pour deux ans au niveau international.

McKoy avait pris la quatrième place aux Jeux de Los Angeles ainsi qu'aux championnats du monde de 1983 et 1991.

Il s'était présenté à Barcelone dans l'espoir d'une médaille, mais peu de gens pensaient qu'il pouvait devancer Dees ou Jackson.

«Je savais que je n'étais pas fini en 1988», a ajouté McKoy, qui va continuer de courir «tant que les jambes tiendront le coup.»

«J'y ai mis tellement d'efforts. Je suis très heureux de voir que je n'ai pas fait tout cela pour rien.»



Photolaser PC

A la ligne d'arrivée, Mark McKoy a échangé une longue accolade avec le Britannique Colin Jackson, son compagnon d'entraînement depuis novembre dernier. «Je lui dois cette médaille d'or», a dit le champion olympique. Un bel hommage.

«On ne prend pas la pression»

□ Volley: le Canada flanche encore

Guy ROBILLARD

Barcelone (PC)

Gino Brousseau n'y a pas été avec le dos de la cuillère en faisant le procès de l'équipe canadienne de volleyball.

«Nous n'aurions pas dû perdre. Nous n'aurions pas dû perdre», a-t-il d'abord répété après la défaite du Canada en cinq sets face au Japon, qui le privait d'accéder à la ronde finale du tournoi de volleyball olympique.

«Encore une fois, nous n'avons été capable de gagner au cinquième set. Le cinquième set, c'est comme un bris d'égalité au tennis. Il y a beaucoup de pression et nous ne sommes pas capables... pas capables. Ça fait trois fois qu'on perd, ça ne prend pas un secondaire 2 pour savoir que nous ne sommes pas capables de prendre la pression.

«Notre objectif était de terminer parmi les huit premiers; nous ne l'avons pas atteint et ça c'est dur à avaler. Je n'ai aucune idée de la façon dont l'équipe va réagir, mais là nous venons d'en avoir une. Ça c'est le coup de grâce, je pense, qu'on vient d'avoir.

«Autant pour les joueurs, au-

tant pour le sport, autant pour les dirigeants du volleyball canadien, je pense que tout le monde vient d'en prendre une claque, parce que ça fait deux ans qu'on joue dans la Ligue mondiale pour essayer de régler le problème. On a un psychologue sportif, on a tout pour gagner, mais on n'y arrive pas. L'Association canadienne a dépensé je ne sais pas combien de milliers de dollars dans la Ligue mondiale pour nous faire jouer de gros matches et cela n'a pas fonctionné.

«Quant à moi, je m'excuse au nom de la fédération, au nom de tout le monde, au nom des joueurs: ce n'est pas correct ce qu'on a fait, c'est le terme: ce n'est pas correct. Il y a des gens qui nous supportent, des bénévoles, etc. Je m'excuse au nom des joueurs, c'est incompréhensible vis-à-vis de tous ces gens-là qui ont travaillé très fort.»

Hier, ce fut encore plus dramatique, puisque le Canada avait gagné les deux premiers sets et avait absolument besoin d'une victoire. Mais au moins, l'équipe de volleyball masculine a atteint les Jeux, la seule au pays avec l'équipe de hockey sur gazon féminine, qui ne connaît pas plus de succès à Barcelone.



Photolaser PC

Bill Knight, appuyé contre sa compagne, affichait une mine défaite après le revers du Canada en cinq sets contre le Japon. L'équipe canadienne ratera la ronde finale du tournoi olympique.



Du bruit au village...

Les athlètes toujours en course aimeraient bien que ceux qui ont terminé leur compétition cessent de chahuter et de faire la nouba au village olympique.

Libérés du stress de la compétition, de nombreux sportifs ont élu domicile à la discothèque ou dans les restaurants du village olympique dont ils n'émergent qu'aux alentours de trois heures du matin.

Les responsables du village ont organisé un grand tournoi d'échec pour préparer les 50 «plus grosses têtes» à affronter le champion du monde en titre Garry Kasparov.

Mais toute cette joie de vivre ne plait pas forcément aux athlètes qui poursuivent leur chimère olympique.

«Les athlètes qui sont toujours en compétition ont besoin d'une atmosphère paisible. C'est compréhensible», a expliqué Pedro Palacios, porte-parole des organisateurs.

Les responsables du village ont fait circuler une note demandant que certains athlètes modèrent leur enthousiasme et ont exigé que les disc-jockeys mettent un bémol après minuit.

Plus de 1000 tests anti-dopage depuis l'ouverture

Plus de 1000 athlètes ont subi un contrôle anti-dopage depuis le début des Jeux olympiques de Barcelone et jusqu'à présent aucun test ne s'est révélé positif, a rapporté hier le CIO.

Michèle Verdier, porte-parole du CIO, a déclaré que 1049 athlètes, dont la totalité des médaillés, avaient subi des contrôles anti-dopage négatifs. Elle a ajouté que 1800 tests seraient pratiqués durant les Jeux de 1992.

Tennis: Ivanisevic, Graf et Sanchez-Vicario passent

Le rêve de Fabrice Santoro s'est brisé, hier, sur la volonté farouche de Goran Ivanisevic de donner à la Croatie sa première médaille olympique.

Le Français a été éliminé en quart de finale du tournoi olympique de tennis sur le score de 6-7, 6-7, 6-4, 6-4 et 8-6 après un marathon de quatre heures 25 minutes sous une chaleur plus écrasante que jamais.

Le finaliste de Wimbledon a dit vouloir aller plus loin, jusqu'à la médaille d'or, pour donner du courage à tous les Croates déchirés par la guerre civile.

«Tous ceux qui se battent pour leur avenir vont être motivés (par cette médaille). Elle va les remonter et les encourager à se battre encore plus. Personne ne sait ce que ces gens endurent, mais moi je le sais», a-t-il dit.

Chez les dames, les grands noms sont toujours présents. Steffi Graf s'est assurée une médaille en balayant la Belge Sabine Appelmanns 6-1, 6-0.

L'Allemande, tête de série numéro un, affrontera l'Américaine Mary Joe Fernandez pour une place en finale, mais la perdante gagnera de toute façon une médaille de bronze.

Après avoir mal débuté la rencontre, Fernandez, tête de série numéro quatre, est sortie gagnante d'une bataille de fond de court contre la Suisseuse Manuela Maleeva-Fragnière sur le score de 5-7, 6-1, 6-0.

De son côté, la favorite du public catalan Arantxa Sanchez-Vicario (no 2) s'est qualifiée aux dépens de Conchita Martinez (no 5) en deux manches 6-4, 6-4 dans un duel 100 pour cent espagnol.

Boxe: les Cubains rattrapent le temps perdu

Les élégants boxeurs cubains, écartés des Jeux olympiques depuis 12 ans pour cause de boycottage, ont rattrapé le temps perdu en s'assurant, hier, leur première médaille olympique à Barcelone.

Le poids mi-mouche Rogelio Marcelo a mis les Cubains sur la bonne voie en se qualifiant pour la demi-finale sur le score de 11 touches à trois face à l'Espagnol Rafael Lozano. Il est d'ores et déjà certain de monter sur le podium, les deux battus des demi-finales obtenant chacun une médaille de bronze.

Les Cubains, qui n'ont perdu qu'un seul de leur représentant depuis le début du tournoi olympique, seraient très déçus de voir le talentueux Marcelo échouer aux portes de la médaille d'or.

Avec 11 quart-de-finalistes sur 12 catégories, les Cubains sont bien partis pour réussir une razzia sur les rings après avoir été privés des Jeux de Los Angeles puis de Séoul pour des raisons politiques. Marcelo rencontrera en demi-finale le Philippin Roel Velasco.

Les Villagos cèdent le pas aux jumelles Josephson

Guy ROBILLARD Barcelone (PC)

Karen et Sarah Josephson ont remporté la première manche de la guerre des jumelles, mais ils n'ont pas gagné la guerre.

En fait, selon l'entraîneur Julie Sauvé, «ce sont les juges» qui trancheront entre les Américaines et le duo québécois de Penny et Vicki Villagos, qui ont été devancées par quatre dixièmes de point, hier, lors de la ronde éliminatoire.

Sauvé a affirmé que même l'entraîneur américaine est venue lui dire que ses filles avaient mieux nagé. Les Villagos elles-mêmes étaient ravies de leur performance.

Quoi qu'il en soit, il faut se demander si dorénavant, pour ac-

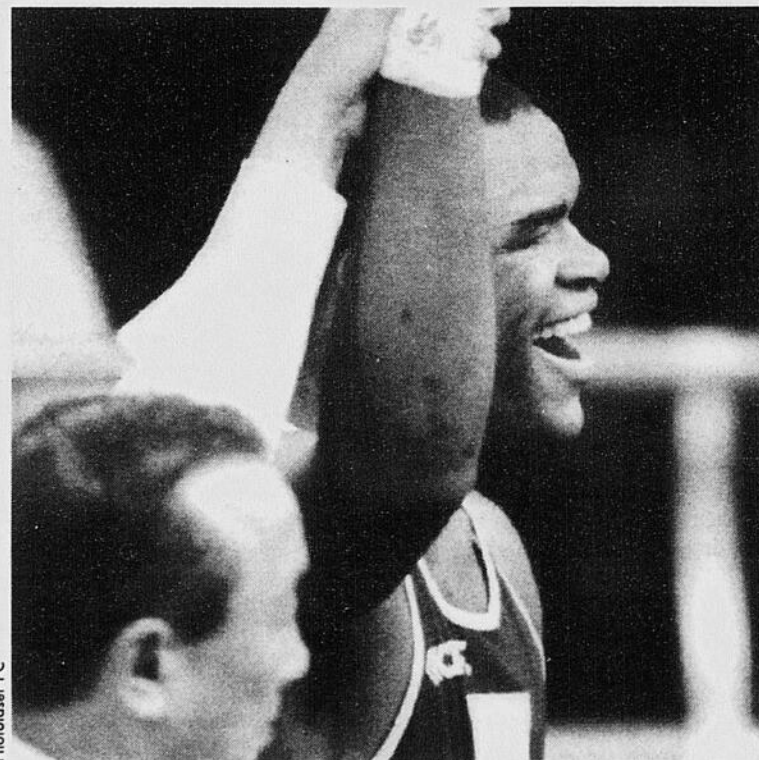
céder au podium olympique en duo de nage synchronisée, il ne faudra plus absolument être des jumelles. Le duo japonais se retrouve à 64 centièmes de points des Villagos avant les figures imposées de demain.

«C'est très intimidant de nager contre des jumelles, a expliqué hier l'ancienne championne mondiale et olympique, Carolyn Waldo. Elles ont l'avantage d'être identiques.»

Vicky Villagos semble d'accord: «Notre objectif était d'être parfaites, la précision à 100 pour cent, un effet de miroir. Et pour ça, il faut des jumelles ou bien des filles qui se ressemblent énormément. Nous, ce n'est pas seulement parce qu'on se ressemble au niveau de la figure et des traits

mais plutôt parce qu'on a la même force physique, les mêmes bras, les mêmes jambes, et on bouge de la même façon. Donc, quand on fait une routine avec la musique, on ne peut pas être plus semblable que si on est des jumelles.»

Les deux soeurs de 29 ans sont sorties de leur retraite de cinq ans en 1990 en sentant l'appel des Olympiques et depuis leur retour sur la scène internationale, elles se classent deuxièmes derrière les Américaines. Mais la marge retrécit constamment, souligne Vicki. Celle-ci s'occupait de l'entrevue en français pendant que sa soeur donnait sans doute les mêmes réponses en anglais. Les deux sont parfaitement bilingues.



Assurément du bronze pour Chris Johnson

Le boxeur canadien Chris Johnson, de Kitchener, Ontario, affichait son plus beau sourire hier lorsque l'officiel l'a proclamé victorieux. Johnson a défait le Bulgare Stefan Trendaflov et est assuré de mériter au moins une médaille de bronze.

Guillaume sera bien reçu

Rivière-du-Loup (PC)

Le retour, la semaine prochaine, du médaillé olympique Guillaume Leblanc ne passera pas inaperçu dans l'Est du Québec.

Déjà, les capitales régionales de la Côte-Nord et du Bas-Saint-Laurent, Sept-Iles et Rimouski, sont à planifier les préparatifs de l'accueil de l'athlète qui travaille comme ingénieur au siège social de Québec-Téléphone à Rimouski.

Le président de la compagnie, Gilles Laroche, ira d'ailleurs accueillir le champion olympique dès son arrivée le mardi 11 août.

«On va sûrement, en octobre prochain, dans le cadre du mois de la qualité, illustrer l'exploit de Guillaume Leblanc comme élément qui démontre la qualité de travail de tous les employés», a déclaré Denis Courchesne, du service des relations publiques de Québec-Téléphone.

Une rencontre de presse devrait normalement avoir lieu avec celui qui est considéré comme étant le premier médaillé olympique du Bas-St-Laurent et de la Côte-Nord, selon les données fournies hier par le bureau montréalais de l'Association olympique canadienne.

Un encart publicitaire réservé

par Québec-Téléphone dans l'édition de vendredi de plusieurs quotidiens québécois mettra à nouveau en valeur l'exploit de Guillaume Leblanc.

A Sept-Iles, le maire Jean-Marc Dion, qui est un ami intime de la famille Leblanc, a fait parvenir au marcheur olympique un message par l'entremise de deux des frères de Guillaume Leblanc qui ont pris l'avion hier en direction de Barcelone.

A titre personnel, M. Dion souligne dans son message que «ses éclats de voix d'encouragement étaient aussi forts que ceux du commentateur du réseau TVA, Richard Garneau».

Valleyfield bat Lenn-Ascot... en marchant

Annie MELANÇON

Ascot

La troupe de Valleyfield n'a eu besoin que de deux petits simples pour transformer un déficit de 4-2 en une avance de 8-4 sur les Angels de Lenn-Ascot, hier soir au parc Belvédère, au match ultime déterminant le champion provincial des Petites ligues de baseball chez les 13 ans.

Un long match de trois heures et demie arrêté deux fois par la pluie et également ralenti par les nombreux buts sur balles. Dans les deux dernières manches seulement, les lanceurs ont accordé huit passes gratuites, bon pour six points! Valleyfield a remporté ce drôle de marathon, 8-7.

«Le match s'est joué sur les buts sur balles. La pluie y est pour beaucoup. Avec une balle mouil-

lée, les lanceurs ont eu des problèmes avec leur contrôle. Mon lanceur commençait lui aussi à éprouver des difficultés. Nous avons tout simplement été plus chanceux que Lenn-Ascot», a mentionné l'entraîneur des gagnants, Christian Houle.

Battu la veille 10-1, Valleyfield a pris les devants en deuxième manche. Après deux simples consécutifs, une erreur du 2e but a permis aux coureurs de croiser le marbre.

Lenn-Ascot est revenu en force à son tour suivant au bâton, profitant d'erreurs et d'une balle passée pour prendre les devants 3-2. En quatrième manche, les Angels étaient bien partis et ajoutaient un quatrième point à leur avance avant que la pluie ne fasse des siennes.

«Nous avons laissé deux coureurs sur les buts durant cette manche alors qu'il n'y avait aucun retrait. Si nous avions frappé à ce moment le coup opportun, l'allure du match aurait été différent. La rencontre s'est gagnée au monticule. Valleyfield l'a bien mérité et je lui souhaite bonne chance au canadien», signale Bob Halsall, entraîneur des Angels.

Valleyfield ne s'attendait toutefois pas à se rendre à Ottawa, du 7 au 15 août pour cette compétition nationale.

«Après notre cuisante défaite d'hier soir, le moral des joueurs était plutôt bas. Les gars semblaient toutefois plus prêts qu'hier (dimanche). Pour une rare fois, nous avons réussi à remonter la pente. Pour le championnat ca-

nadien, on ne se fixe pas d'objectifs précis. On n'était même pas sûr de remporter le provincial», ajoute Houle.

Le lanceur perd le marbre!

La déconfiture des lanceurs a débuté à la sixième manche, Valleyfield égalisant la marque sur un but sur balles. En 7e, la troupe de Christian Houle a pris les devants 6-4 en marchant. Les sentiers remplis, une erreur et un frappeur atteint ont procuré les deux autres points des gagnants. Malgré les nombreux changements au monticule, rien n'a arrêté cette vague!

À son dernier tour au bâton, Lenn-Ascot a joué le même tour à

Valleyfield, profitant de cinq buts sur balles pour réduire la marque à 8-7! Un retrait sur prise par le lanceur de relève Dominic Pilote a cependant mis fin aux espoirs des Angels.

«Les gars étaient nerveux et pas suffisamment confiants. Les deux clubs étaient aussi fatigués. Nous étions plus faible que Valleyfield au monticule. Je suis quand même fier de mes joueurs. Ils ont bien joué à ce championnat provincial.»

Signalons qu'après leur défaite aux mains de Valleyfield, les Angels avaient dû battre Cowansville, 14-4, afin d'accéder à la finale.

Petites Ligues 9-10 ans

Sherbrooke champion provincial

Pincourt (AM)

Regroupant les meilleurs éléments des ligues Sher-Lenn et Sher-Mont, les Sherbrookoises ont remporté pour une deuxième année consécutive le championnat provincial des Petites ligues de baseball chez les 9-10 ans, qui s'est terminé dimanche dernier à Pincourt.

C'est Alexandre Lacroix, à la première manche de prolontation, qui a brisé l'égalité de 1-1 face à Boucherville. Lacroix avait produit le premier point des Sherbrookoises.

En sept matchs, la troupe de Yvan Lebel n'a subi qu'une défail-

te, 4-0 aux mains de Boucherville. Sherbrooke s'est donc repris de belle façon, défaisant cette même équipe en finale.

Le lanceur gagnant a été Simon Lacombe. Lacombe s'est d'ailleurs distingué tout au long du championnat, n'accordant que quatre points en 17 manches de jeu.

Défensivement, Sherbrooke a excellé, réussissant trois blanchissages.

Notons que l'équipe avait dans ses rangs trois joueurs de neuf ans, soit Jason Walnut, Dany Gagnon et Jason Boyer. Ce dernier, évoluant au poste de receveur, a retiré plusieurs coureurs en tentative de vol.

L'unique recette

C'est par une drôle de circonstance que j'ai découvert les Expos. C'était en 1981. J'avais 13 ans et demi. On venait de déménager à St-Hyacinthe. Je ne sais pas encore ce qui m'a pris, mais j'ai décidé de m'inscrire à la balle-molle. Je dois sûrement souffrir de «masochisme aigu» ou quelque chose du genre. En tout cas.

Alors que je me dirigeais allègrement vers le trophée de la joueuse la plus utile à l'autre équipe, j'ai décidé, au grand plaisir de quelques-unes de mes coéquipières, d'accrocher mon gant. Bon, voilà pour ma courte carrière de 'softballeuse'.



Annie Melançon

Mais avant de remettre mon magnifique chandail bourgogne défraîchi (eh oui, ce sont les couleurs de mon quartier...), j'ai reçu un billet pour les Expos. Parce qu'en m'inscrivant à la balle-molle, j'avais droit à un voyage organisé au Stade olympique. Bof, pourquoi pas? Ça pourrait être amusant.

J'avais bien vu des matchs de balle-molle aux loisirs, mais jamais je n'avais regardé une partie de baseball, de professionnels en plus. La seule chose que je connaissais des Expos, c'était Gary Carter qui moussait je ne sais plus quel produit à la télévision.

On part donc, toute la gang en autobus, vers Montréal. Ça parle énormément baseball. Que feront les Tim Lincecum, Steve Rogers et Andre Dawson aujourd'hui? Tim qui? C'est quoi un voltigeur de centre? C'est vraiment là que je me suis rendue compte que je ne savais pas grand-chose du baseball.

Nous voilà maintenant au stade. Mon banc se trouve dans la deuxième rangée du niveau 600. J'en ai presque des saignements de nez. Une fois le vertige contrôlé, je me concentre sur le match. Ils sont bien petits les joueurs de baseball! Et comment peut-on voir la balle de cette distance?

Bref, j'ai passé mon premier match au stade à regarder le tableau indicateur. Je comptais les fois où mon numéro d'autobus (102) y était indiqué. Je ne me rappelle plus au juste du compte...

Puis j'ai mangé. Et j'ai regardé les petits dessins sur l'écran géant. Le score final? Aucune idée! J'ai quand même bien aimé ma visite.

Ce n'est toutefois que plus tard que j'ai eu la piqûre. Ma mère, qui avait déjà assisté à un match dans les premières rangées — en bas et non au balcon — m'a demandé si j'avais remarqué le beau Larry Parrish. Quoi, parce qu'il y a des beaux gars? On ne m'avait pas dit ça. Le match suivant à la télévision, j'étais rivée à l'écran. Non, je n'ai pas vu Parrish. Mais la fièvre des Expos m'a gagnée. Ils ont triomphié ce soir-là, du jeu spectaculaire, enlevant, excitant.

Évidemment, ça m'a pris quelques matchs avant de comprendre tous les règlements. Pour les balles frappées de l'autre bord de la clôture, je ne savais pas qu'il y avait deux lignes bien importantes... J'ai applaudi plus d'une fausse balle!

Mais comme je ne suis pas pire qu'une autre, j'ai appris les règlements. Je me suis mise à dévorer les sections sportives, à acheter tous les magazines américains qui parlent baseball. J'ai même envoyé mon premier article à la revue québécoise SportMania. Il n'a jamais été publié. Ça ne m'a pas découragé, au contraire.

Une équipe gagnante

En 1981, si vous vous rappelez bien, les Expos ont gagné le championnat de leur division. La grève, ne m'en parlez pas, je n'étais même pas au courant de l'existence de la Ligue nationale de baseball à l'époque. J'ai par contre vécu la course au championnat, des victoires importantes, de belles remontées, de la vitesse sur les sentiers. Peut-être que si les Expos avaient connu une mauvaise saison, je n'aurais pas été si emballée par ce sport.

Depuis des années, le bureau de marketing des Expos s'arrache les cheveux pour attirer les gens au stade. On s'est même demandé si le Québec voulait vraiment une équipe de baseball majeur. On a osé nous comparer à Toronto. Mais peu importe les campagnes de publicité, les spéciaux offerts pour les abonnements saisonniers, une seule chose attirera les spectateurs: les victoires.

C'est l'unique recette; une équipe gagnante.

Charland menotte les Dodgers

Coaticook s'installe confortablement au troisième rang

Louis-Eric ALLARD Drummondville

Les Cardinaux de Coaticook ont pris seuls l'exclusivité du troisième rang de la Ligue de baseball senior de l'Estrie en défaisant 4-3 les Dodgers de Drummondville, hier soir devant une assistance record de 703 personnes au Stade municipal.

C'est un double de René Langlois qui est venu faire marquer Michel Croteau posté au premier (en vertu d'un simple) pour le point vainqueur. Robert Charland aura été l'étoile individuelle de cette rencontre. Il a oeuvré durant les dix manches au monticule, limitant l'attaque des Dodgers à six coups sûrs et trois points — un seul mérité.

«Magistrale performance de Robert Charland, s'est exclamé après la rencontre Steve Oleschuck, l'entraîneur des Cardinaux. On a aussi eu droit à toute une performance de notre défensive. On frappe à peu près pour une moyenne de .200, mais notre défensive nous tient. Malgré la perte de huit joueurs de l'an der-

nier, on a maintenant une fiche de 12-10. On a peut-être une équipe plate à voir jouer, mais c'est notre style. Il faut aussi donner crédit au lanceur Jean-Guy Cyr des Dodgers qui a livré toute une bataille. Il méritait de gagner, mais il faut un gagnant et un perdant», a-t-il ajouté tout en vantant René Langlois pour son coup sûr opportun.

Jean-Guy Cyr est venu en relève à Michel Landry après que ce dernier ait accordé trois points — un seul mérité — en quatre manches de

travail. Cyr n'aura cédé qu'en dixième manche. En six manches de travail, il a accordé six coups sûrs et un point tout en retirant six frappeurs sur des prises.

Pour Drummondville, il s'agissait d'une première défaite en cinq rencontres. Les Dodgers ont maintenant un dossier de 11-12 au cinquième rang à égalité avec Acton Vale. Ils recevront la visite des Phillies de Victoriaville, jeudi, pour leur dernier match de la saison régulière.

La Tribune, Sherbrooke, mardi 4 août 1992

Lire La Tribune n'a jamais été aussi excitant

3000 points offerts cette semaine dans

La Tribune

Si vous êtes membre du Club, entrez le code suivant: **29926033**

Sinon, composez sans frais, le **1-800-563-8688**

CLUB Multi points

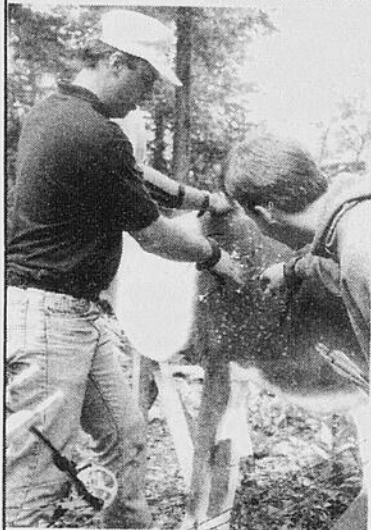
31010

La partie de chasse passe avant le championnat mondial pour Laflamme et Smead

Pierre MAILHOT Victoriaville

Quelle coïncidence: les nouveaux monarques du championnat canadien de tir à l'arc pour chasseurs, compétition qui a été disputée à Victoriaville en fin de semaine, seront à la chasse à l'occasion d'un championnat international qui sera présenté en Alabama les 14, 15 et 16 août.

Pourtant, grâce à leur victoire respective dans les caté-



Michel Laflamme et David Smead ne participeront pas au championnat international, en Alabama. Partie de chasse oblige!

gories «déclencheur» et «ouverte», les nouveaux champions, Michel Laflamme de Boucherville et David Smead de Hadley, New York, s'approprieraient la passe gratuite pour cette compétition mondiale.

Pour Michel Laflamme, champion du Québec en 1990,

le scénario le déçoit un peu mais son voyage de chasse au caribou, à Rivière Baleine, était déjà inscrit à son agenda depuis plusieurs mois.

Néanmoins, Laflamme, qui a ramené une carte de 329 points sur 400 points était très fier de ce titre. «Mon entraînement estival était axé en fonction du championnat canadien», a-t-il expliqué à la suite de sa victoire.

Agé de 50 ans, Michel Laflamme a mentionné que le parcours «C» lui a occasionné le plus de problèmes au cours de sa ronde. Il a ajouté que les quatre parcours du Club Robin des Bois-Francis sont extrêmement difficiles en raison de la distance de 40 à 45 mètres entre le pas de tir et le gibier. Laflamme se méfiait surtout de Jeannot Tassé de la région des Laurentides et Dean Elder de Pierrefonds, qu'ils considéraient comme ses plus sérieux concurrents. Tassé a terminé au troisième rang tandis que Elder prenait la quatrième place.

Autres vainqueurs

Les autres gagnants de cette compétition nationale qui a regroupé 240 archers ont été Normand Labrosse, Jacques Caplette et Sylvain Turgeon.

Rachel Peters, Robin Richard et Sylvie Lapointe ont remporté le titre dans leur section respective.

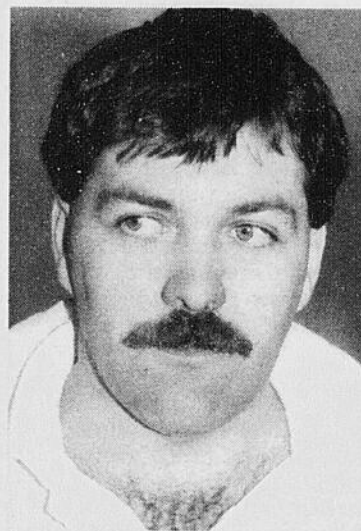
Finalement, Jérôme Raymond, Dany Leroux et Alexandre Savoie savouraient leur victoire dans la catégorie junior.

Les Québécoises trop fortes

□ L'équipe de Richard Labonté gagne le tournoi de Kingston

Annie MELANÇON Sherbrooke

Les 12 meilleures joueuses de 16-18 ans du Québec ont totalement dominé au tournoi de Kingston, battant successivement



Richard Labonté

ment les représentantes du Manitoba, de la Colombie-Britannique, du Nouveau-Brunswick et de l'Ontario, pour s'assurer la médaille d'or.

«Mes athlètes ont bien répondu. Elles ont très bien joué, spé-

cialement contre l'Ontario, l'équipe favorite. Elles étaient très intenses», signale l'entraîneur des Québécoises, Richard Labonté.

S'entraînant au gymnase du CHUS depuis le 9 juillet, l'équipe a d'abord affronté à Montréal, en match hors-concours, l'équipe nationale de la France. «On a eu droit à une belle leçon de volleyball. Les Françaises sont très grandes, sautent haut et frappent fort. Ça nous a permis de nous situer sur le plan international.»

À Kingston, le week-end dernier, l'équipe n'a subi aucun échec. Elle a défait le Manitoba et la Colombie-Britannique en quatre sets (3-1) puis le Nouveau-Brunswick et l'Ontario en trois sets (3-0). De nouvelles confrontations aux Ontariennes en finale, les Québécoises ont gagné 15-3, 15-5 et 15-8.

«Et notre passeur numéro un, Stéphanie Dufresne, n'était même pas là puisqu'elle s'était blessée au match précédent», note l'entraîneur. C'est la jeune Sherbrookoise de 16 ans, Anne-Marie Lemieux, qui a pris sa relève. «Elle a fait un très bon travail. Isabelle Ménard, Sylvie Nault et Anie DeLaFontaine du Cégep de Sherbrooke ont également offert une performance sans bavure.»

De retour au CHUS pour une dernière semaine d'entraînement, l'équipe s'envolera en direction de Calgary, le 10 août, pour le National Team Challenge Cup. «L'Ontario, qui n'a pas fait jouer toutes ses meilleures joueuses, voudra sûrement prendre sa revanche. La Saskatchewan et l'Alberta seront aussi à surveiller. Quant à nous, on vise l'or», ajoute Labonté.

LE SOCCER EN BREF

□ Belle performance du CISE à Ottawa

La troupe féminine bantam 79 du CISE 2002 en a impressionné plus d'un au tournoi Lotto qui se tenait à Ottawa le week-end dernier.

La troupe de Mylène Benoit a remporté trois matchs et subi une défaite en ronde préliminaire.

L'équipe estrienne a d'abord battu Brantford 2-1 et Montgomery (Maryland) 3-1 avant de tenir tête durant la première demie aux favorites du tournoi, les joueuses du Scarborough United. Ces dernières enfilèrent deux buts à la deuxième demie pour l'emporter 2-0. Le CISE n'a toutefois jamais lâché prise, frappant même deux poteaux!

Contre le Nepean United, le CISE a explosé en deuxième demie avec quatre buts, blanchissant son adversaire 4-0.

Quant à l'équipe bantam 78 du CISE 2002, elle a déçu avec une fiche de trois échecs et un verdict nul. «Les filles ont quand même acquis de l'expérience. Elles ont appris beaucoup», signale l'entraîneur Gadbois.

On pourra voir ces joueuses en action ce week-end au tournoi Invitation de soccer de Sherbrooke.

□ L'argent pour les Pee-Verts filles

Inscrite le week-end dernier au tournoi provincial de Sorel-Tracy, la troupe féminine du Pee-Verts 81 a atteint la grande finale, s'inclinant toutefois 2-0 contre le CSVM de Longueuil. Les Sherbrookoises ont du même coup mérité la médaille d'argent.

La troupe de Richard Duval avait perdu son premier match, 4-0, contre cette même équipe. Par la suite, elle a battu le Cap de la Madeleine 3-2 en fusillade, Varennes 3-0 et l'équipe du Bas-Richelieu 2-0 pour atteindre la finale.

□ Le Mistral bantam excelle à Brossard

L'équipe bantam masculine du Mistral-Estrie est revenue du Challenge international de Brossard, médaille d'argent au cou. La troupe de Pierre Dufresne, après une défaite de 2-0 aux mains de St-Hubert, a eu le meilleur sur Victoriaville, 1-0 puis sur New York, 2-1. En demi-finale contre Lakeshore, c'était 0-0 après le temps réglementaire. Le Mistral l'a finalement emporté en fusillade, 3-0.

Contre le club hôte, à la grande finale, les Estriens ont échappé la victoire à une seconde de la fin de la prolongation, s'inclinant 1-0.

□ Le Mistral senior s'approche de la tête

En marquant dès la première minute du match, le Mistral senior a pris le contrôle du match, l'emportant 1-0 contre les Conquêteurs de Laval, dimanche soir à Montréal.

Les joueurs de Guy Smith ont entièrement dominé, manquant d'ailleurs plusieurs buts. En défensive, ils ont été impeccables.

Avec cette victoire, le Mistral a repris le deuxième rang dans la ligue élite de soccer, un point seulement de moins que le Peyo Hellenic de Montréal. Les Estriens ont un match en main.

Vendredi, ils seront à Montréal pour y affronter Milan. Un match très important; d'abord pour le championnat mais surtout parce que le Milan sera l'adversaire du Mistral à la troisième étape de la Coupe du Québec, le 22 août.

BALLE MOLLE

Ligue Castonguay & Frères de Rock Forest Résultats

Accommodation Kennedy 14 Bar La Cache 5
Lg: Luc Roy (5-2) Lp: Luc Longpré (4-1-1)
Michel Richard 4cs, 3pp Pierre Maréchal 2cs, 2pp

Pub Rock 19 Camping Beaulieu 2
Lg: Réal Tinker (4-2) Lp: Sylvain Nadeau 2-7-1
Luc Pelletier 4cs, 4pp Alain Bald 2cs, 2pp

Pub Rock 11 Vidéotron Bar Mi-Vallon 7
Lg: Guy Gagnon (4-2) Lp: Jean-Paul Houle (2-6-1)
Normand Lecours 3cs, 4pp Ulysse Paulin 2cs

Pneu SNP-La Verrière 15 Camping Beaulieu 0
Lg: Gilles Normand (5-1) Lp: Sylvain Nadeau 2-8-1
Marc Parenteau 3cs, 2pp Louis Landry 1cs, JnLeclair 1cs

Bar La Cache 27 Pneu SNP-La Verrière 6
Lg: Luc Longpré (5-1-1) Lp: Gilles Pélouquin (0-3)
Daniel St-Laurent 4cs, 4bv, 4pp Gilles Pélouquin 3cs, 3pp

Vidéotron Bar Mi-Vallon 13 Accommodation Kennedy 8
Lg: Jean-Paul Houle (3-6-1) Lp: Luc Roy (5-3)
Pierre Ayotte 3cs, 3pp Serge Martin 2cs, 2pp, 2bv

Classement

Équipe	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Acc. Kennedy	15	10	5	0	133	106	20
Bar La Cache	15	9	5	1	148	102	19
Pub Rock	13	8	5	0	138	81	16
Pneu SNP-La Verrière	13	6	5	2	99	95	14
Vidéotron Bar Vallon	15	4	9	2	115	154	10
Camping Beaulieu	15	3	11	1	74	169	7

Meilleurs lanceurs

Nom	Équipe	Fiche
Gilles Normand	SNP-Verrière	5-1-0
Luc Longpré	Cache	5-1-1
Valois Huard	Acc. Ken	5-2-0
Luc Roy	Acc. Kennedy	5-3-0
Réal Tinker	Pub Rock	4-2-0
Guy Gagnon	Pub Rock	4-2-0
Jean-Paul Houle	Vidéotron	3-6-1

Meilleurs frappeurs

Normand Lecours, Pub Rock	54	29	550
P. Ayotte, Vidé-Mi-Vallon	31	16	520
D. Grandin, Bar La Cache	51	26	510
R. Tinker, Pub Rock	38	16	500
B. Ouellette, Acc. Kennedy	42	20	480
J.M. Leclair, Cam. Beaulieu	30	14	470
G. Pélouquin, SNP La Verrière	43	19	440
N. Houle, SNP-Verrière	44	19	430
L. Longpré, Bar La Cache	53	23	430
G. Tardif, Vidé. Mi-Val	40	17	430
L. Roy, Acc. Ken	43	18	420
D. St-Laurent, Cache	52	21	400
M. Richard, Acc. Kennedy	45	18	400

PROGRAMME



Mardi, 4 août

MATCH	HEURE	VISITEUR	COTE	RECEVEUR	COTE
01	17h55	CALIFORNIE	2,15	KANSAS CITY	1,40
02	19h25	CALIFORNIE	1,75	KANSAS CITY	1,65
03	19h25	CHICAGO	2,05	MONTREAL	1,45
04	19h25	CINCINNATI	2,25	ATLANTA	1,35
05	19h25	CLEVELAND	2,05	NEW YORK	1,45
06	19h25	DETROIT	2,05	BALTIMORE	1,45
07	19h25	NEW YORK	1,95	PITTSBURGH	1,50
08	19h25	TORONTO	1,45	BOSTON	2,05
09	19h55	MINNESOTA	1,50	CHICAGO	1,95
10	19h55	SEATTLE	2,15	MILWAUKEE	1,40
11	20h25	OAKLAND	1,50	TEXAS	1,95
12	20h25	PHILADELPHIE	2,05	ST. LOUIS	1,45
13	21h55	SAN FRANCISCO	2,05	SAN DIEGO	1,45
14	22h25	HOUSTON	2,05	LOS ANGELES	1,45

Mercredi, 5 août

MATCH	HEURE	VISITEUR	COTE	RECEVEUR	COTE
15	12h55	TORONTO	1,50	BOSTON	1,95
16	13h25	PHILADELPHIE	1,60	ST. LOUIS	1,80
17	19h25	CHICAGO	1,90	MONTREAL	1,55
18	19h25	CINCINNATI	1,90	ATLANTA	1,60
19	19h25	CLEVELAND	1,90	NEW YORK	1,55
20	19h25	DETROIT	2,05	BALTIMORE	1,45
21	19h25	NEW YORK	1,95	PITTSBURGH	1,50
22	19h55	MINNESOTA	1,60	CHICAGO	1,80
23	19h55	SEATTLE	2,05	MILWAUKEE	1,45
24	20h25	CALIFORNIE	1,80	KANSAS CITY	1,60
25	20h25	OAKLAND	1,75	TEXAS	1,65
26	21h55	SAN FRANCISCO	2,05	SAN DIEGO	1,45
27	22h25	HOUSTON	1,90	LOS ANGELES	1,55

Mise-O-Jeu n'est sanctionné ou parrainé par aucune ligue professionnelle ni aucune de ses équipes.

En cas de disparité entre le contenu de ce programme et celui du programme officiel de Loto-Québec, ce dernier prévaut.

PORTRAIT D'UN FAUCON

Pascal Trépanier sur les traces de son oncle: Mario Tremblay

Fiche personnelle: défenseur droitier, 5'11", 195 lbs, a joué midget AAA avec les Cascades du Saguenay-Lac-St-Jean, choix de 7e ronde des Olympiques de Hull en 1990, acquis de Hull par les Drapeurs avec Éric Messier en retour de Yanick DeGrâce. Il a évolué à Trois-Rivières la saison dernière.

Âge: 19 ans

Né en Gaspésie le 9 avril 1973.

Famille: son père, Jacques, 48 ans, est professeur d'éducation physique au Cégep de Gaspé; sa mère, Lise Germain, 40 ans, est esthéticienne. Il a un frère, Dominic, 15 ans, qui joue aussi au hockey. «Il vient de terminer sa deuxième année bantam. Il est aussi défenseur», signale Pascal. Le hockey est d'ailleurs une véritable tradition dans la famille. Son père a déjà joué et trois de ses oncles ont évolué dans la LHJMQ. L'un d'entre eux a même atteint la LHN, soit le célèbre Mario Tremblay du Canadien. «Il a épousé la soeur de ma mère. Mes oncles Jean-Pierre Germain (Remparts et Canadiens junior) et Luc Germain (Remparts) ont aussi joué dans la LHJMQ.»

Saison 1991-92: 53 parties jouées, 4 buts, 18 passes, 22 points, 125 minutes de punitions.

Séries 1991-92: 15 parties jouées, 3 buts, 5 passes, 8 points, 21 minutes de punitions

En début de saison, Pascal a dû s'adapter à sa nouvelle équipe, puisqu'il a été échangé au cours de l'été précédent. «L'adaptation s'est toutefois faite facilement parce que la gang a été super. J'ai malheureusement raté huit semaines de jeu après avoir été coupé à la main. Je suis revenu pour les séries.»

Ses débuts: aussitôt qu'il a pu chausser des patins, Pascal a appris de son père les rudiments du hockey. «En Gaspésie, le hockey n'est pas aussi organisé qu'ailleurs dans la province. On n'avait qu'une pratique par semaine, et l'entraîneur n'était même pas là. Je jouais plus au hockey pour le plaisir jusqu'au jour où on m'a mis en contact avec les Cascades de la ligue midget AAA.»

Joueur préféré: Chris Chelios. Il est complet. J'aime bien aussi son côté «cochon».

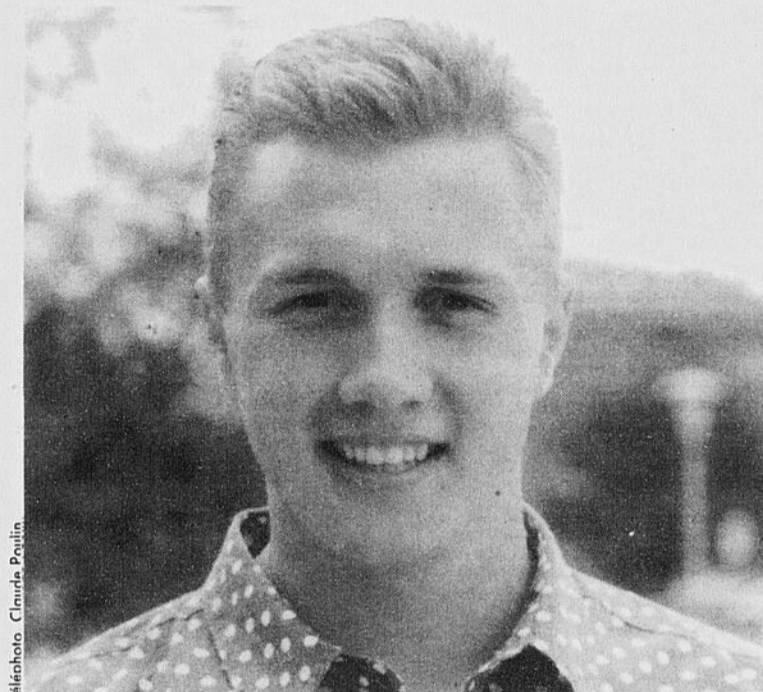
Équipe préférée: il a évidemment été élevé dans le moule du Canadien. «Le Canadien m'attire de moins en moins. J'ai une petite tendance pour Pittsburgh. Je ne favorise toutefois pas une équipe plus qu'une autre. Je regarde les matchs, tout simplement.»

Entraîneur qui l'a le plus aidé: «Guy Chouinard, Gaston Drapeau et Alain Vigneault m'ont énormément aidé. Il y a aussi mon père.»

Passe-temps: cet été, Pascal a un horaire plutôt chargé puisqu'il a un emploi. «Je travaille comme représentant Molson, pour la première fois. Ça demande beaucoup de temps mais j'adore travailler avec le public.»

Meilleur souvenir: il y a d'abord eu son repêchage par une équipe de la LHJMQ, puis la dernière saison où son équipe a atteint la finale.

Pire souvenir: ses débuts au junior et surtout, sa première demie de saison à Jonquière. «À 15 ans, c'est la première fois que je me re-



Le défenseur Pascal Trépanier aime bien le style de Chris Chelios...

trouvais loin de ma famille. En plus, j'ai eu des problèmes avec mon entraîneur.»

Entraînement estival: la glace la plus proche étant à six heures de route, il n'est pas question pour Pascal de jouer au hockey cet été. «C'est ce que j'aime lorsque je reviens en Gaspésie. Je peux vraiment prendre du recul. Lorsque la saison de hockey débute, j'ai hâte de sauter sur la glace. En attendant, je m'entraîne quand même au niveau musculaire et aérobique.»

Études: il en sera à sa troisième année (sur quatre) en sciences pures, au Cégep.

Carrière: s'il ne fait pas carrière au hockey, il aimerait devenir architecte ou ingénieur.

Que pense-t-il du transfert des Drapeurs?: «Ça ne m'a pas vraiment affecté. Depuis que j'ai quitté la Gaspésie, j'ai déménagé à chaque année, de Jonquière (midget AA) à Hull (avec les Olympiques) puis à Trois-Rivières. Alors que je pensais demeurer deux années au même endroit, j'ai appris le transfert de l'équipe à Sherbrooke! Ce transfert est compréhensible, compte tenu de la situation financière de l'équipe et de la ville. D'un autre côté, plusieurs de mes amis sont rendus à l'Université et iront à Sherbrooke. Je les reverrai donc en septembre.»

Les filles et le hockey: «Je n'ai rien contre ça tant qu'on ne leur donne pas une chance uniquement parce qu'elles sont des filles. Mais à talent égal, pourquoi pas?»

Objectifs 92-93: Pascal tentera d'améliorer son coup de patin et surtout, son agressivité au jeu. «L'an passé, j'étais éligible au repêchage mais aucune équipe ne m'a approché. Ce sera cette année ou jamais. Je travaillerai très fort.»

SPORT RÉGIONAL EN BREF

Montcalm surprend

Une offensive rapide servie par des choix de jeux pertinents du quart-arrière Marie-Pier Boudreau a permis au Montcalm de remporter sa première victoire, 13-8, contre Le Coureur. Mélissa Milani et Marie-France Laverdure ont marqué six points chacune.

Pour Le Coureur, Caroline Bisson avec six points et Marie-France Côté pour sa performance tant offensive que défensive, ont été les meilleures de leur clan.

Quant au Pub Willard, il a de nouveau blanchi son adversaire, 25-0 contre les Intouchables. Le quart-arrière Julie Tétreault a complètement dérouter la défensive des Intouchables. Sa coéquipière Nancy Piché, par sa défensive alerte et agressive s'est aussi distinguée.

Seule Chantal Sauvageau, par ses courses endiablées, a su mettre du piquant du côté des Intouchables.

Volley: deux défaites

Les formations espoirs féminine et masculine de l'Estrie ont tous deux encaissé une défaite de 2-1 en finale du tournoi Québec plus, disputé samedi à l'Université de Sherbrooke.

Les garçons ont remporté le premier set au compte de 15-12, mais ont baissé pavillon 9-15 et 12-15 aux mains des Espoirs de Montréal. Les filles ont subi le même sort contre Jonquière.

Ce tournoi concluait les centres d'entraînement estivaux régionaux de la Fédération de volleyball du Québec.

Tournoi à East Angus

Le Comité des loisirs d'East Angus organise un tournoi de golf de type Vegas, le dimanche le 30 août au Club de golf d'East Angus. Ce tournoi sera sous la présidence d'honneur du maire Bertrand Dugal d'East Angus.

Le tournoi sera suivi d'un souper à l'Hôtel East Angus, à compter de 18h00. Le coût est de 40 \$ pour le golf et le souper. Il n'en coûtera que 20 \$ pour le souper.

Les profits du tournoi iront à l'aménagement de deux patinoires extérieures à East Angus, une pour le hockey libre et l'autre pour le patinage libre.

A noter qu'il n'y a que 100 billets disponibles pour le tournoi avec souper. Il y a de plus de 200 billets de plus pour le souper.

Pour plus amples informations et réservations, on contacte Michel Auger au 832-4506 ou Clémence Côté au 832-3153.

De nouvelles figures chez les Ambassadeurs BB

Sherbrooke

Beaucoup de changements sont survenus à la tête des équipes des Ambassadeurs de Sherbrooke de la Ligue de hockey de compétition de l'Estrie, qui évolueront au niveau BB et non plus CC au niveau provincial à compter de la prochaine saison.

D'ailleurs, on ne retrouvera plus d'équipe CC dans la région puisque toutes seront de niveau BB. Il s'agit cependant du même calibre de jeu.

Chez le personnel d'entraîneurs des Ambassadeurs de Sherbrooke,

on remarque de nouvelles figures en vue de la saison 1992-93.

Chez les atomes, deux nouvelles personnes ont d'ailleurs été nommées, soit Jacques Beaupré qui sera l'entraîneur-chef et André Crête, son adjoint. Les deux dirigeaient une équipe atome B l'an dernier à Sherbrooke.

Chez les pee wee, Réjean Ruel passe du rôle d'adjoint à celui d'entraîneur. Louis-Paul Paradis et le soigneur Joël Côté sont de retour.

Jacques Caron sera de nouveau derrière le banc du bantam. Il aura comme adjoint l'ex-entraî-

neur du pee wee CC, Alain Paquin. Michael Innes sera une fois de plus le soigneur.

Quant à l'entraîneur du midget, Alain Patry, il sera entouré cette saison de deux anciens joueurs juniors AA à Windsor, Martin Lavoie et Jean Lavallée. Pour Patry, il s'agira d'un deuxième mandat avec le midget élite de Sherbrooke.

Stage et camp

Par ailleurs, les bénévoles qui veulent s'inscrire au stage d'entraîneur de niveau intermédiaire doivent contacter immédiatement Gilles Boisvert au 566-6803. Ce

stage se tiendra du 6 au 9 août. Le prix d'inscription est de 80 \$.

Les Amis du hockey mineur de Sherbrooke organisent également un camp de mise en forme pour tous les niveaux. Les inscriptions ont lieu jusqu'au 5 août, entre 18h30 et 21h, au bureau du hockey mineur à l'aréna Eugène-Lalonde. Le prix est de 25 \$. Ce camp débutera le jeudi 6 août de 8h à 14h30. Il se poursuivra le vendredi 7 août de 15h à 22h, le samedi 8 août de 14h à 23h et le dimanche 9 août de 8h à 18h30.

On peut obtenir d'autres détails au 562-0044 ou au 569-3903.

Tout est possible!



La Journée Terry Fox pour la recherche sur le cancer
Dimanche 20 sept. 1992



BARCELONE 92



RÉSULTATS (Hier)

TENNIS MESSIEURS SIMPLES
QUARTS DE FINALES
 Goran Ivanisevic (4), Croatie, bat Fabrice Santoro, France, 6-7 (5-7), 6-7 (1-7), 6-4, 6-4, 8-6.
 Marc Rosset, Suisse, bat Emilio Sanchez (12), Espagne, 6-4, 7-6 (7-2), 3-6, 7-6 (11-9).

DOUBLES
QUARTS DE FINALES
 Wayne Ferreira et Piet Norval, AFS, battent George Cosac et Dinu Mihai Pescariu, Roumanie, 6-0, 6-3, 6-2.

DAMES SIMPLES
QUARTS DE FINALES
 Steffi Graf (1), Allemagne, bat Sabine Appelmans (16), Belgique, 6-1, 6-0.

DOUBLES
 Arantxa Sanchez Vicario (2), Espagne, bat Conchita Martinez (5), Espagne, 6-4, 6-4.
 Jennifer Capriati (3), E.-U., bat Anke Huber (7), Allemagne, 6-3, 7-6 (7-1).
 Mary Joe Fernandez (4), E.-U., bat Manuela Maleeva-Fragniere (6), Suisse, 5-7, 6-1, 6-0.

DOUBLES
QUARTS DE FINALES
 Rachel McQuillan et Nicole Provis, Australie, battent Jana Novotna et Andrea Strnadova, Tchécoslovaquie, 6-3, 6-3.

TENNIS SUR TABLE MESSIEURS DOUBLE
DEMI-FINALES
 Steffen Fetzner et Jörg Rosskopf, Allemagne, battent Kang Hee Chan et Lee Chul Seung, Corée du Sud, 21-15, 24-22, 22-20.
 Lu Lin et Wang Tao, Chine, battent Kim Taek Soo et Yoo Nam Kyu, Corée du Sud, 13-21, 21-17, 21-13, 21-15.

FEMMES SIMPLE
QUARTS DE FINALE
 Deng Yaping, Chine, bat Yu Sun Bok, Corée du Nord, 23-21, 21-16, 21-17.
 Hyun Jung Hwa, Corée du Sud, bat Emilia Elena Ciosu, Roumanie, 21-9, 18-21, 21-11, 21-14.
 Qiao Hong, Chine, bat Po Wa Chai, Hong Kong, 21-13, 21-10, 21-14.
 Li Sun Hui, Corée du Nord, bat Chen Zhe, Chine, 21-17, 19-21, 21-18, 21-10.

ATHLETISME MESSIEURS 100m HAIES
 1. MARK McKOY, Toronto, 13.12 secondes; 2. Tony Dees, E.-U., 13.24; 3. Jack Pierce, E.-U., 13.26; 4. Tony Jarrett, G.-B., 13.26; 5. Florian Schwarhoff, Allemagne, 13.29; 6. Emilio Valle, Cuba, 13.41; 7. Colin Jackson, G.-B., 13.46; 8. Hughie Teape, G.-B., 14.00.

10.000 MÈTRES
 1. Richard Chelimo, Kenya, 27:47.72; 2. Addis Abebe, Ethiopie, 28:00.07; 3. Salvatore Antibo, Italie, 28:11.39; 4. Arturo Barrios Flores, Mexique, 28:17.79; 5. German Silva Martinez, Mexique, 28:20.19; 6. William Koeh, Kenya, 28:25.18; 7. Moses Kiptarbat Tanui, Kenya, 28:27.11; 8. Fita Bayisa, Ethiopie, 28:27.68; 9. Todd Williams, E.-U., 28:29.38; 10. Paul Evans, G.-B., 28:29.83.
 11. Zoltan Kaldy, Hongrie, 28:34.21; 12. Xolile Yawa, AFS, 28:37.18; 13. Haruo Urata, Japon, 28:37.61; 14. Antonio Martins Bardo, France, 28:47.66; 15. Armando Quintanilla Loreda, Mexique, 28:48.05; 16. Richard Nurkic, G.-B., 28:48.48; 17. Antonio Fabian Sillio Alaguibe, Argentine, 28:55.20; 18. John Halvorsen, Norvège, 29:53.91; Hammou Boutayeb, Maroc, abandonné; Khalid Skaib, Maroc, disqualifié.

TRIPLE SAUTS
 1. Mike Conley, E.-U., 18.17 mètres (record olympique; record précédent, 17.63; ancien record, 17.61, Khristo Markov, Bulgarie, 1988); 2. Charles Simpkins, E.-U., 17.60; 3. Frank Rutherford, Bahamas, 17.36; 4. Leonid Voloshin, CEI, 17.32; 5. Brian P. Wellman, Bermudes, 17.24; 6. Yoelvis Quesada Fernandez, Cuba, 17.18; 7. Aleksandr Kovalenko, 17.06; 8. Vasily Sokov, CEI, 16.86; 9. Maris Bruziks, Lettonie, 16.80; 10. Pierre Camara, France, 16.52; 11. Eugeniusz Bedeniczuk, Pologne, 16.23; Zou Sixin, Chine, abandonné.

DAMES 800m
 1. Ellen Van Langen, Pays-Bas, 1:55.54; 2. Lilia Nurutdinova, CEI, 1:55.99; 3. Ana Quirot, Cuba, 1:56.80; 4. Inna Yevseyeva, CEI, 1:57.20; 5. Maria De Lurdes Mutola, Mozambique, 1:57.49; 6. Ella Kovacs, Roumanie, 1:57.95; 7. Joetta Clark, E.-U., 1:58.06; 8. Lyubov Gurina, CEI, 1:58.13. **QUALIFICATIONS 400 MÈTRES (POUR LA FINALE)**
 1. Marie-Josée Perec, France, 49.48; 2. Ximena Restrepo Gaviria, Colombie, 49.76; 3. Olga Bryzgina, CEI, 49.76; 4. JILLIAN RICHARDSON, Calgary, 50.02; 5. Olga Nazarova, CEI, 50.31; 6. Sandie Richards, Jamaïque, 50.35; 7. Rochelle Stevens, E.-U., 50.37; 8. Phylis Smith, G.-B., 50.40.

10km MARCHÉ
 1. Chen Yueling, Chine, 44:32; 2. Elena Nikolaeva, CEI, 44:33; 3. Li Chanzhi, Chine, 44:41; 4. Sari Miriam Essayah, Finlande, 45:08; 5. Cui Yingzi, Chine, 45:15; 6. Madelin Svensson, Suède, 45:17; 7. Anna Rita Sidoti, Italie, 45:23; 8. Elena Saiko, CEI, 45:23; 9. Anne Judkins, Nouvelle-Zélande, 45:28; 10. Maria Cruz Diaz Garcia, Espagne, 45:32.
 11. Katarzyna Radtke, Pologne, 45:45; 12. Maria Rosza, Hongrie, 45:50; 13. Ildiko Ilyes, Hongrie, 45:54; 14. Encarna Granados Aguilera, Espagne, 46:00; 15. Kerry Junno-Saxby, Australie, 46:01.

CANADIENNES
 21. Tina Poitras, Hull, 46:50; 25. Janice McCaffrey, Calgary, 48:05; 29. Pascale Grand, Magog, 49:14.

DISQUES
 1. Maritza Marten Garcia, Cuba, 70.06 mètres; 2. Tzvetanka Mitcheva Khristova, Bulgarie, 67.78; 3. Daniela Costian, Australie, 66.24; 4. Larissa Korotkevich, CEI, 65.52; 5. Olga Burova, CEI, 64.02; 6. Hilda Elisa Ramos Manes, Cuba, 63.80; 7. Irina Yatchenko, CEI, 63.74; 8. Stefania Simova, Bulgarie, 63.42; 9. Ilke Wyludda, Allemagne, 62.16; 10. Agnese Maffei, Italie, 61.22; 11. Min Chunfeng, Chine, 60.82; 12. Franka Dietzsch, Allemagne, 60.24.

SPORTS EQUESTRES EQUIPE DRESSAGE
 1. Allemagne (Nicole Uphoff sur Rembrandt; Monica Susanne Theodorescu sur Grunox; Isabelle Regina Werth sur Gigolo; Klaus Bollenhof sur Goldstern), 5,224 points.
 2. Pays-Bas (Anky Van Grunsven sur Olympic Bonfire; Annemarie Sanders sur Olympic Mastrux; Tineke Bartels sur Olympic Courage; Ellen Bontje sur Olympic Lario), 4,742.
 3. E.-U. (Charlotte Bredahl sur Monsieur; Michael Poulin sur Graf George; Robert Dover sur Lectron; Carol Lavell sur Gifted), 4,643.
 4. Suède (Annica Westerberg sur Taktik; Ann Behrens sur Leroy; Eva K. Oscarsson-Gothberg sur Lille Claus; Tinne Wilhelmson sur Caprice), 4,537.
 5. Danemark (Bent Jensen sur Ariston; Anne Grethe Tornblad sur Ravel; Lane Hoberg sur Bayard; Anne Van Olt sur Chevalier), 4,533.
 6. Suisse, 4,524; 7. G.-B., 4,491; 9. France, 4,463; 10. CANADA (CHRISTILTON HANSON-BOYLEN, Toronto, sur Biraldo 2; MARTINA PRACHT, Cedar Valley, Ont., sur Emirage; CINDY ISHOY, Hamilton, sur Dakar), 4,322; 11. CEI, 4,203.

HALTEROPHILIE 110kg ARRACHÉ
 1. Artour Akev, CEI, 195.04kg; 2. Ronny Weller, Allemagne, 192.5; 3. Nicu Vlad, Roumanie, 190.0; 4. Stefan Botev, Bulgarie, 190.0; 5. Piotr Banaszak, Pologne, 185.0; 6. Dariusz Osuch, Pologne, 175.0; 7. Chun Sang-suk, Corée du Sud, 175.0; 8. Pavlos Salsidis, Grèce, 175.0; 9. Norberto Oberburger, Italie, 175.0; 10. Laszlo Nemeth, Hongrie, 172.5.

EPAULÉ-JETÉ
 1. Ronny Weller, Allemagne, 240.0; 2. Artour Akev, CEI, 235.0; 3. Stefan Botev, Bulgarie, 227.5; 4. Dariusz Osuch, Pologne, 222.5; 5. Frank Seipelt, Allemagne, 220.0; 6. Flavio Villavicencia Cabrera, Cuba, 217.5; 7. Dede Dekaj, Albanie, 217.5; 8. Nicu Vlad, Roumanie, 215.0; 9. Pavlos Salsidis, Grèce, 210.0; 10. Maury Charon Ferandi, Cuba, 205.0.

TOTAL
 1. Ronny Weller, Allemagne, 432.5; 2. Artour Akev, CEI, 430.0; 3. Stefan Botev, Bulgarie, 417.5; 4. Nicu Vlad, Roumanie, 405.0; 5. Dariusz Osuch, Pologne, 397.5; 6. Frank Seipelt, Allemagne, 390.0; 7. Flavio Villavicencia Cabrera, Cuba, 387.5; 8. Pavlos Salsidis, Grèce, 385.0; 9. Dede Dekaj, Albanie, 380.0; 10. Norberto Oberburger, Italie, 375.0.
 11. Maury Charon Ferandi, Cuba, 375.0; 12. Laszlo Nemeth, Hongrie, 372.5; 13. Arto Olavi Savonen, Finlande, 357.5; 14. Mohammed Jawad, Iraq, 357.5; 15. Tibor Stark, Hongrie, 355.0.

TIRS À L'ARC MESSIEURS 70 MÈTRES INDIVIDUEL DEUXIÈME TOUR
 1. Chung Jae-hun, Corée du Sud, 110 points, bat Andrea Parenti, Italie, 106.
 2. Paul Vermeiren, Belgique, 101, bat Henrik Kromann Toft, Danemark, 97.
 3. Stanislav Zabrodski, CEI, 108, bat Hiroshi Yamamoto, Japon, 106.
 4. Hendra Setijawan, Indonésie, 106, bat Fu Shengjun, Chine, 96.
 5. Erwin Versteegen, Pays-Bas, 107, bat Simon Fairweather, Australie, 98.
 6. Jay Barrs, E.-U., 106, bat Tomi Jaakko Paikola, Finlande, 100.
 7. Simon Terry, G.-B., 105, bat Jose Andres Anchondo Garcia, Mexique, 94.
 8. Vladimir Echeev, CEI, 106, bat Vitor Augusto Krieger, Brésil, 95.
 9. Han Seung-hoon, Corée du Sud, 107, bat Butch Johnson, E.-U., 106.
 10. Sébastien Flôte, France, 107, bat Lim Hee-sik, Corée du Sud, 102.
 11. CLAUDE ROUSSEAU, BERNIÈRES, 102, bat Limba Ram, Inde, 100.
 12. Jari Matti Lipponen, Finlande, 110, bat Alessandro Rivalta, Italie, 101.
 13. Bertil Martinus Grov, Norvège, 106, bat Frank Marzoch, Allemagne, 94.
 14. Steven Hallard, G.-B., 103, bat Gammelgaard Nielsen, Danemark, 98.
 15. Grant Greenham, Australie, 100, bat Antonio Vazquez Magido, Espagne, 96.
 16. Vadim Chikarev, CEI, 103, bat Bruno Felipe, France, 102.

TROISIÈME TOUR
 1. Chung Jae-hun, Corée du Sud, 111, bat Paul Vermeiren, Belgique, 102.
 2. Hendra Setijawan, Indonésie, 104, bat Stanislav Zabrodski, CEI, 102.
 3. Jay Barrs, E.-U., 106, bat Erwin Versteegen, Pays-Bas, 104.
 4. Simon Terry, G.-B., 104, bat Vladimir Echeev, CEI, 102.
 5. Sébastien Flôte, France, 106, bat Han Seung-hoon, Corée du Sud, 97.
 6. Jari Matti Lipponen, Finlande, 102, bat CLAUDE ROUSSEAU, Bernières, 99.
 7. Bertil Martinus Grov, Norvège, 104, bat Steven Hallard, G.-B., 99.
 8. Vadim Chikarev, CEI, 102, bat Grant Greenham, Australie, 94.

QUARTS DE FINALE
 1. Chung Jae-hun, Corée du Sud, 106, bat Hendra Setijawan, Indonésie, 104.
 2. Simon Terry, G.-B., 108, bat Jay Barrs, E.-U., 108.
 3. Sébastien Flôte, France, 109, bat Jari Matti Lipponen, Finlande.
 4. Bertil Martinus Grov, Norvège, 109, bat Vadim Chikarev, CEI, 104.

DEMI-FINALE
 1. Chung Jae-hun, Corée du Sud, 108, bat Simon Terry, G.-B., 102.
 2. Sébastien Flôte, France, 110, bat Bertil Martinus Grov, Norvège, 107.

MÉDAILLE DE BRONZE
 Simon Terry, G.-B., 109, bat Bertil Martinus Grov, Norvège, 103.
MÉDAILLE D'OR
 Sébastien Flôte, France, bat Chung Jae-hun, Corée du Sud, 107.

Boxe Quarts de finale Poids mouche-léger
 Roel Velasco, Philippines, bat Rowan Anthony Williams, G.-B., 17-6.
 Rogelio Marcelo Garcia, Cuba, bat Rafael Lozano Munoz, Espagne, 11-3.
 Daniel Petrov Bojinov, Bulgarie, bat Pal Lakatos, Hongrie, 17-8.
 Jan Quast, Allemagne, bat Valentin Barbu, Roumanie, 15-7.

POIDS COQ
 Wayne McCullough, Irlande, bat Mohammed Sabo, Nigeria, 31-13.
 Li Gwang Sik, Corée du Nord, bat Serafim Simeonov Todorov, Bulgarie, 16-15.
 Joel Casamayor Jhonson, Cuba, bat Roberto Jalaiz, Philippines, KO-1, 2-01.
 Mohamed Achik, Maroc, bat Remigio D. Molina Ferreyra, Argentine, 15-5.

POIDS LÉGERS
 Namji Bayarsaikhan, Mongolie, bat Haji Mahumia, Tanzanie, 9-6.
 Marco Rudolph, Allemagne, bat Julien Larcy, France, 13-10.
 Oscar De La Hoya, E.-U., bat Dimitrov Tontchev Tontcho, Bulgarie, 16-7.
 Hong Sung Sik, Corée du Sud, bat Ronald Chavez, Philippines, KO-1, 2-25.

POIDS MI-MOYENS
 Michael Carruth, Irlande, bat Andreas Otto, Allemagne, 6-6.
 Arkim Chengloi, Thaïlande, bat Vitalijus Karpaciavskas, Lituanie, 9-6.
 Anibal Acevedo Santiago, Porto Rico, bat Francis Vastag, Roumanie, 20-9.
 Juan Hernandez Sierra, Cuba, bat Soeren Antman, Suède, RSCH-2: 2-25.

POIDS MOYENS
 Chris Johnson, Kitchener, Ont., bat Stefan Gueorguiev Trendafilov, Bulgarie, l'arbitre a arrêté le combat, saignements à la tête-1, 2-52.
 Chris Byrd, E.-U., bat Ahmed Dine, Algérie, 21-2.
 Ariel Hernandez Ascuy, Cuba, bat Sven Andreas Otker, Allemagne, 14-6.
 Lee Seung Boe, Corée du Sud, bat Albert Papiyaya, Indonésie, 15-3.

POIDS LOURDS
 David Tua, Nouvelle-Zélande, bat Vojtech Ruckshloss, Tchécoslovaquie, RSC-3: 0-16.
 David Izonritei, Nigeria, bat KIRK JOHNSON, Dartmouth, N.-E., 9-5.
 Arnold Van Der Lijde, Pays-Bas, bat Paul Douglas, Irlande, RSC-1: 1-30.
 Felix Savon Fabre, Cuba, bat Danell Nicholson, USA, 13-11.

PLONGEON DAMES TREMPLIN
 1. Gao Min, Chine, 572.400 points; 2. Irina Lachko, CEI, 514.140; 3. Brita Pia Baldus, Allemagne, 503.070; 4. Heidemarie Bartova, Tchécoslovaquie, 491.490; 5. Julie Overhouse, E.-U., 477.840; 6. Vera Iliina, CEI, 470.670; 7. Simona Koch, Allemagne, 468.960; 8. MARY DEPIERO, Thunder Bay, Ont., 449.490; 9. Karen LaFare, E.-U., 447.750; 10. Veronica Ribot De Canales, Argentine, 447.420; 11. Yuki Motobuchi, Japon, 443.760; 12. Julia Cruz Palacios, Espagne, 436.470.

LUTTE LIBRE PREMIER TOUR MOUCHE GROUPE A
 Li Hak-sun, Corée du Nord, bat Joe Ozili, Nigeria, 15-0.
 Valentin Jordanov, Bulgarie, bat Vladimir Togouzev, CEI, 2-1.
 Majid Torkan, Iran, bat Shane Henry Stannett, Nouvelle-Zélande, 12-0.
 Ahmet Oral, Turquie, bat Anil Kumar, Inde, 17-0.
 Tserenbaatar Enkhbayar, Mongolie, inactif.
GROUPE B
 CONSTANTIN CORDUNEANU, Roumanie, bat Chris Woodcroft, Hamilton, 6-1.
 Zeke Jones, E.-U., bat Chokri Boudchiche, Tunisie, 15-0.
 Alfredo Leyva, Cuba, bat Thierry Bourdin, France, 4-1.
 Kim Sun-hak, Corée du Sud, bat Mitsuru Sato, Japon, 5-3.
 Laureano Atones Venegas, Espagne, inactif.

DEUXIÈME TOUR GROUPE A
 Li Hak-sun, Corée du Nord, bat Tserenbaatar Enkhbayar, Mongolie, 4-0.
 Valentin Jordanov, Bulgarie, bat Joe Ozili, Nigeria, 3-2.
 Shane Henry Stannett, Nouvelle-Zélande, bat Vladimir Togouzev, CEI, 1-0.
 Majid Torkan, Iran, bat Anil Kumar, Inde, 16-1.
 Ahmet Oral, Turquie, inactif.

GROUPE B
 Constantin Corduneanu, Roumanie, bat Laureano Atones Venegas, Espagne, 15-0.
 CHRIS WOODCROFT, Hamilton, bat Chokri Boudchiche, Tunisie, 10-0.
 Zeke Jones, E.-U., bat Alfredo Leyva, Cuba, 16-1.
 Mitsuru Sato, Japon, bat Thierry Bourdin, France, 7-3.
 Kim Sun-hak, Corée du Sud, inactif.

LÉGERS GROUPE A
 Kosei Akashi, Japon, bat Endre Elekes, Hongrie, 8-0.
 Maxim Geller, Israël, bat Jesus E. Rodriguez Garzon, Cuba, 2-1.
 Fathi Ozbaz, Turquie, bat Ibo Ozili, Nigeria, 4-2.
 Arsen Fadzjev, CEI, bat Ludwig Kung, Suisse, 14-0.
 Townsend Saunders, E.-U., bat Calum McNeil, G.-B., 5-0.
 Francisco Barcia Rodriguez, Espagne, inactif.

GROUPE B
 Georgios Athanassiadis, Grèce, bat Ka Young-ho, Corée du Sud, 4-2.
 Georg Schwabenland, Allemagne, bat Kullo Koiv, Estonie, 4-2.
 Gérard Santoro, France, bat Cris Harland Brown, Australie, 4-3.
 Valentin Datchev Getzov, Bulgarie, bat Ali Akbarnejad, Iran, 3-3.
 CHRIS WILSON, Coquitlam, C.-B., bat Ahmad Al Osta, Syrie, 3-2.

DEUXIÈME TOUR GROUPE A
 Endre Elekes, Hongrie, bat Francisco Barcia Rodriguez, Espagne, 7-1.
 Kosei Akashi, Japon, bat Jesus E. Rodriguez Garzon, Cuba, 1-0.
 Fathi Ozbaz, Turquie, bat Maxim Geller, Israël, 2-0.
 Ibo Ozili, Nigeria, bat Calum McNeil, G.-B., 4-0.
 Fadzjev, CEI, bat Townsend Saunders, E.-U., 4-1.

GROUPE B
 Ka Young-ho, Corée du Sud, bat Kullo Koiv, Estonie, 3-1.
 Georg Schwabenland, Allemagne, bat Georgios Athanassiadis, Grèce, disqualifié.
 Ali Akbarnejad, Iran, bat Cris Harland Brown, Australie, 4-0.
 Gérard Santoro, France, bat Ahmad Al Osta, Syrie, 1-0.
 CHRIS WILSON, Coquitlam, bat Valentin Datchev Getzov, Bulgarie, 3-1.

LOURDS GROUPE A
 Arvi Avrik, Estonie, bat Manabu Nakanishi, Japon, 2-0.
 Subhash Verma, Inde, bat Petros Bourdoulis, Grèce, 5-0.
 Heiko Balz, Allemagne, bat Kazem Gholami, Iran, 1-0.
 Mark Coleman, E.-U., bat GAVIN CARRROW, Hamilton, 12-2.
 Kim Tae-woo, Corée du Sud, inactif.

GROUPE B
 Sander Kiss, Hongrie, bat Magdiel Guierrez, Nicaragua, 16-0.
 Andrzej Radomski, Pologne, bat Alioune Diouf, Sénégal, 6-3.
 Ali Kayali, Turquie, bat Miroslav Makaveev, Bulgarie, 5-1.
 Leri Khabelov, CEI, bat Johannes Hermanus Rossouw, AFS, 8-1.

VOILE MESSIEURS 470
 1. Espagne (Jordi Calafat, Francisco Sanchez), 50.00 points; 2. E.-U. (Morgan Reaser, Kevin Burnham), 66.70; 3. Estonie (Taru Toniste, Toomas Toniste), 68.70; 4. Finlande (Petri Leskinen, Mika Aarnikka), 69.70; 5. Norvège (Herman Johannessen, Pal McCarthy), 71.70; 6. G.-B. (Paul Brotherton, Andrew Hemmings), 76.40; 7. Nouvelle-Zélande (Craig Dallas Greenwood, Jon Bilger), 80.40; 8. Allemagne (Wolfgang Hunger, Ralf Schmidt), 82.40; 9. Israël (Shay Bahar, Erez Shemesh), 90.70; 10. Suède (Magnus Lundgren, Urban Lognesu), 97.00.
 11. Italie, 101.00; 12. Japon, 106.00; 13. Brésil, 116.70; 14. CANADA (NIGEL COCHRANE, Vancouver; JEFF ECKARD, Victoria), 120.00; 15. Hongrie, 122.00.

FINN
 1. Espagne (Jose Van Der Ploeg), 33.40; 2. E.-U. (Brian Ledbetter), 54.70; 3. Nouvelle-Zélande (Craig Monk), 64.70; 4. G.-B. (Stuart Childerley), 68.10; 5. Suède (Fredrik Loaf), 68.70; 6. Suisse (Othmar Mueller), 70.00; 7. France (Xavier Rohart), 75.00; 8. Autriche (Hans Spitzauer), 79.40; 9. Grèce (Armando Otolano), 81.70; 10. Brésil (Christoph Bergmann), 84.00.
 11. Turquie (Arif Gurdemir), 94.70; 12. Danemark (Sig Westergaard), 97.70; 13. CANADA (HANK LAMMENS, Brockville, Ont.), 102.00; 14. Italie (Emmanuel Vaccari), 103.00; 15. Allemagne (Peter Aldag), 108.00.

TORNADO
 1. France (Yves Loday, Nicolas Henard), 40.40; 2. E.-U. (Randy Smyth, Keith Notary), 42.00; 3. Australie (Mitch Booth, John Forbes), 44.40; 4. Nouvelle-Zélande (Rex Sellers, Brian Douglas Jones), 51.70; 5. CANADA (DAVID SWEENEY et KEVIN SMITH, Toronto), 62.70; 6. Pays-Bas (Ron Van Teylingen, Paul Masuel), 65.00; 7. Autriche (Andreas Hagara, Roman Hagara), 65.40; 8. Brésil (Lars Schmidt, Claudio Freitas), 69.70; 9. CEI (Iouri Kononov, Serguei Kravtsov), 83.00; 10. G.-B. (David Williams, Ian Rhodel), 90.00.

DAMES 470
 1. Espagne (Theresa Zabell, Patricia Guerra), 30.70; 2. Nouvelle-Zélande (Leslie Jean Egan, Janet Shearer), 39.70; 3. E.-U. (Jennifer Isler, Pamela Healy), 42.40; 4. CEI (Larissa Mascaleno, Elena Pakholchik), 45.00; 5. Allemagne (Peggy Hardwiger, Christina Pinnow), 54.70; 6. Japon (Yumiko Shige, Alicia Kinoshita), 56.00; 7. France (Florence Le Brun, Odile Barre), 65.70; 8. Italie (Maria Quarra, Anna Barabino), 71.40; 9. Australie (Jennifer Norton Lidgett, Addy Bucek), 81.40; 10. Finlande (Katri Laike, Anna Slunga-Talberg), 90.70.
 11. CANADA (PENNY STAMPER, Victoria; SARAH MCLEAN, Vancouver), 95.70; 12. G.-B., 98.00; 13. Danemark, 99.40; 14. Norvège, 101.00; 15. Brésil, 102.00.

EUROPE
 1. Norvège (Linda Andersen), 48.70; 2. Espagne (Natalia Via Dufresne), 57.40; 3. E.-U. (Julia Trotman), 62.70; 4. Nouvelle-Zélande (Jennifer Armstrong), 65.00; 5. Danemark (Dorte Jensen), 65.70; 6. Estonie (Krista Kravv), 67.10; 7. Pays-Bas (Martine Van Leeuwen), 67.70; 8. Italie (Arianna Bogotek), 69.00; 9. G.-B. (Shirley Robertson), 73.70; 10. Finlande (Chita Smedberg), 79.00.
 11. Suède (Helena Brodin), 80.70; 12. Irlande (Denise Lytle), 84.40; 13. France (Annabel Chauvin), 100.70; 14. Brésil (Marcia Pellicano), 103.00; 15. CANADA (SHONA MOSS, Ottawa), 110.00.

ESCRIME FLEURET FÉMININ EQUIPE GROUPE 1
 Pologne bat Corée du Sud 9-1; Italie bat Corée du Sud 9-1; Italie bat Pologne 9-1.

GROUPE 2
 Hongrie bat Grande-Bretagne 9-1; CEI bat Grande-Bretagne 9-1; CEI bat Hongrie 9-4.

GROUPE 3
 Allemagne bat Canada 9-0; Roumanie bat Canada 9-0; Allemagne bat Roumanie 9-5; Canada éliminé.

GROUPE 4
 France bat Etats-Unis 9-5; Chine bat Etats-Unis 9-4; Chine bat France 8-6.

NAGE SYNCHRONISÉE DUO
 1. Karen Josephson et Sarah Josephson, E.-U., 98.640 points; 2. Penny Vilagos et Vicky Vilagos, Canada, 98.240; 3. Fumiko Okuno et Aki Takayama, Japon, 97.600; 4. Anna Kozlova et Olga Sedakova, CEI, 95.760; 5. Marianne Aeschbacher et Anne Capron, France, 95.200; 6. Sonia Cardenas Soavreda et Lourdes Olivera Martinez, Mexique, 93.280; 7. Giovanna Burlando et Paolo Cilli, Italie, 93.240; 8. Kerry Shocklock et Laila Vakil, G.-B., 92.880; 9. Guan Zewen et Wang Xiaojie, Chine, 92.800; 10. Marijlija Both et Tomara Zwart, Pays-Bas, 92.560; 11. Caroline Imoberdorf et Claudia Pecznik, Suisse, 92.520.

CLASSEMENT DES MÉDAILLES
 Classement des médailles, après 159 épreuves

	Or	Arg.	Br.	Total
CEI	32	27	19	78
E.-U.	20	24	22	66
Allemagne	16	11	21	48
Chine	13	17	9	39
France	7	4	12	23
Australie	6	8	9	23
Hongrie	10	7	2	19
Italie	4	5	8	17
Japon	3	7	7	17
Roumanie	4	5	6	15
Corée du Sud	6	3	5	14
Canada	6	1	6	13
Cuba	4	2	7	13
Pologne	3	4	6	13
Grande-Bretagne	4	3	4	11
Espagne	9	1	0	10
Pays-Bas	1	3	6	10
N.-Zélande	1	4	4	9
Bulgarie	1	5	2	8
Suède	0	4	3	7
Tchéc.	2			



BARCELONE 92



LES MÉDAILLÉS

Les médaillés du lundi, 3 août

TIR À L'ARC HOMMES
70 MÈTRES INDIVIDUEL
OR — Sébastien Flé, France; ARGENT — Chung Jae-hun, Corée du Sud; BRONZE — Simon Terry, G.-B.

PLONGEON FEMMES TREMPIN
OR — Gao Min, Chine; ARGENT — Irina Lachko, CEI; BRONZE — Britta Baldus, Allemagne.

SPORTS ÉQUESTRES ÉQUIPE DRESSAGE
OR — Allemagne (Nicole Uphoff, Monica Susanne Theodorescu, Isabelle Regina Werth, Klaus Balkenhof); ARGENT — Pays-Bas (Anky van Grunsven, Annetta Sanders, Tineke Bartels, Ellen Bontje); BRONZE — E.-U. (Charlotte Bredahl, Robert Dover, Carol Lavell, Michael Poulin).

TENNIS SUR TABLE FEMMES DOUBLES
OR — Deng Yaping et Qiao Hong, Chine; ARGENT — Chen Zhe et Gao Jun, Chine; BRONZE — Li Bun Hui et Yu Sun Bok, Corée du Nord; Hong Cha Ok et Hyun Jung Hwa, Corée du Sud.

ATHLÉTISME MESSIEURS 110m HAIES
OR — MARK McKOY, Toronto; ARGENT — Tony Dees, E.-U.; BRONZE — Jack Pierce, E.-U.

10000m
OR — Richard Chelimo, Kenya; ARGENT — Adis Abebe, Éthiopie; BRONZE — Salvatore Antibo, Italie.

TRIPLE SAUT
OR — Mike Conley, E.-U.; ARGENT — Charlie Simpkins, E.-U.; BRONZE — Frank Rutherford, Bahamas.

DAMES 800m
OR — Ellen van Langen, Pays-Bas; ARGENT — Lilia Nurutdinova, CEI; BRONZE — Ana Quirot, Cuba.

10km MARCHE
OR — Chen Yueling, Chine; ARGENT — Elena Nikolova, CEI; BRONZE — Li Chunxiu, Chine.

DISQUE
OR — Maritza Maren Garcia, Cuba; ARGENT — Tzvetanka Mintcheva, Bulgarie; BRONZE — Daniela Costian, Australie.

VOILE MESSIEURS 470
OR — Jordi Calafat et Francisco Sanchez, Espagne; ARGENT — Morgan Reeser et Kevin Burnham, E.-U.; BRONZE — Tomu Toniste et Toomas Toniste, Estonie.

FINN
OR — Jose Maria van der Ploeg, Espagne; ARGENT — Brian Ledbetter, E.-U.; BRONZE — Craig Monk, Nouvelle-Zélande.

TORNADO
OR — Yves Loday et Nicolas Henard, France; ARGENT — Randy Smyth et Keith Notary, E.-U.; BRONZE — Mitch Booth et John Forbes, Australie.

DAMES EUROPE 470
OR — Linda Andersen, Norvège; ARGENT — Natalia Via Dufresne, Espagne; BRONZE — Julia Trotman, E.-U.

10km MARCHE
OR — Theresa Zabell et Patricia Guerra, Espagne; ARGENT — Leslie Egnat et Janet Shearer, Nouvelle-Zélande; BRONZE — J.J. Ister et Pamela Healy, E.-U.

LES MÉDAILLÉS CANADIENS

OR (6) ATHLÉTISME HOMMES 110m HAIES
Mark McKay, Toronto.

NATATION HOMMES 100m DOS
Mark Tewksbury, Calgary.

AVIRON FEMMES DEUX
marnie McBean, Toronto, et Kathleen Heddle, Vancouver.

FEMMES QUATRE
Kirsten Barnes, Victoria; Brenda Taylor, Sidney, C.-B.; Jessica Monroe, Vancouver, C.-B.; Kay Worthington, Toronto.

FEMMES HUIT AVEC BARREUR
Kirsten Barnes, Victoria; Brenda Taylor, Sidney, C.-B.; Megan Delehanty, Vancouver; Shannon Crawford, Toronto; Marnie McBean, Toronto; Kay Worthington, Toronto; Jessica Monroe, Vancouver, C.-B.; Kathleen Heddle, Vancouver; Lesley Thompson, London, Ont.

HOMMES HUIT AVEC BARREUR
John Wallace, Burlington, Ont.; Bruce Robertson, Victoria; Michael Forgeron, West Vancouver, C.-B.; Darren Barber, Victoria; Robert Marland, Mississauga, Ont.; Michael Rascher, Fernie, C.-B.; Andy Crosby, Hamilton; Derek Porter, Victoria; Terry Paul, Victoria.

ARGENT (1) ATHLÉTISME 20km MARCHE
Guillaume Leblanc, Rimouski.

BRONZE (6) JUDO POIDS MOYENS (86kg)
Nicolas Gill, Montréal.

CYCLISME HOMMES SPRINT INDIVIDUEL
Curt Harnett, Thunder Bay, Ont.

NATATION HOMMES 400mX4 NAGES RELAIS
Mark Tewksbury, Calgary; Jon Cleveland, Calgary; Marcel Gery, Toronto; Stephen Clarke, Brampton, Ont.

AVIRON FEMMES SIMPLE SCULLS
Silken Laumann, Mississauga.

ATHLÉTISME FEMMES 3000m
Angela Chalmers, Victoria.

VOILE STAR
Ross MacDonald, Vancouver, et Eric Jesperson, Sidney, C.-B.

RÉSULTATS DU CANADA

Les performances canadiennes, lundi 3 août

TIR À L'ARC HOMMES 70m INDIVIDUEL
Claude Rousseau Bernières, bat Limba Ram Inde, 102 points contre 100 en deuxième ronde, et perd 102-99 contre Jari Matti Lipponen Finlande en troisième ronde, éliminé.

BOXE 75kg
Chris Johnson Kitchener, Ont., bat Stefan Trendafilov Bulgarie à 2-52 du premier round, passe en demi-finales, assuré d'au moins une médaille de bronze.

91kg
Kirk Johnson Dartmouth, N.E.-S perd 9-5 contre David Izonreite Nigeria, en quart de finale, éliminé de la ronde des médailles.

CANOE-KAYAK HOMMES K-1 500m
Renn Crichtlow Nepean, Ont., 1er de sa vague, passe aux demi-finales.

C-1 500m
Steve Giles Lake Echo, N.E., 1er de sa vague, accède aux demi-finales.

C-2 500m
Larry Cain Oakville, Ont., et David Frost Cap-de-la-Madeleine, 4es dans leur vague, accèdent au repêchage.

FEMMES K-1 500m
Caroline Brunet Lac-Beaupré, 2e de sa vague, accède aux demi-finales.

K-2 500m
Alison Herst North Bay, Ont. et Klari MacAskill Victoria 1ères de leur vague, accèdent aux demi-finales.

PLONGEON FEMMES TREMPIN
Mary DePiero Thunder Bay, Ont., 8e en finale.

NAGE SYNCHRONISÉE DUO
Penny Vilagos, Vaudreuil, et Vicky Vilagos Pointe-Claire, 2es après les préliminaires.

ATHLÉTISME HOMMES 110m HAIES
Mark McKay Toronto gagne la médaille d'or.

200m
Ailee Mahorn et Anthony Wilson, de Toronto, et Pete Ogilvie Vancouver atteignent les quarts de finale mais échouent pour les demi-finales.

1500m
Graham Hood Burlington, Ont., 26e en première ronde, passe à la ronde suivante.

FEMMES 10km MARCHE
Tina Poitras Hull, 21e; Janice McCaffrey Calgary 25e et Pascale Grand Magog, 29e.

400m
Jillian Richardson Calgary première en demi-finale, accède à la finale.

VOLEYBALL HOMMES
Canada perd 15-17, 15-11, 15-13, 15-10 contre Japon éliminé de la ronde des médailles.

VOILE HOMMES 470
Nigel Cochrane Vancouver et Jeff Eckard Victoria 14e au total.

FINN
Hank Lammens Brockville, Ont., plus de 13e au total.

TORNADO
David Sweeney et Kevin Smith, Toronto, 5es au total.

FEMMES 470
Penny Stampfer de Victoria et Sarah McLean de Victoria 11es au total.

EUROPE
Shona Moss Ottawa 15e au total.

SPORTS ÉQUESTRES ÉQUIPE DRESSAGE
Christl Hanson-Boyleen Toronto, sur Biraldo; Martina Pracht Cedar Valley, Ont., sur Emirage; Cindy Ishay Hamilton, sur Dakar, 10e au total.

LUTTE LIBRE 52kg
Chris Woodcraft Hamilton fiche de 1-1 après deux rondes.

68kg
Chris Wilson Coquitlam, C.-B., gagne ses deux premiers combats, en battant Ahmad Al Osta de Syrie 3-2 et Valentin Dotchev Getzov de Bulgarie 3-1.

100kg
Gavin Carrow de Hamilton a une fiche de 0-2.

LES QUÉBÉCOIS AUX JEUX

HIER ATHLÉTISME
Rosey Edeh, 400m haies, 7e et non qualifiée; Tina Poitras et Pascal Grand, 21e et 29e, 10 km marche.

CANOE-KAYAK
Caroline Brunet, K-1; Dave Frost, C-1; Ken Padvaikas, K-2 tous passent à la demi-finale.

ESCRIME
Hélène Bourdages, Marie-Françoise Hervieu, Thalie Tremblay, 12e, Reuret par équipes.

TIR À L'ARC
Claude Rousseau, éliminé en huitième de finale.

VOLEYBALL
Gino Brousseau et Marc Albert, du Nouveau-Brunswick, battus par le Japon et éliminés.

AUJOURD'HUI CANOE-KAYAK
Caroline Brunet, K-4; Dave Frost, C-2, 1000 km; Ken Padvaikas, K-2, 1000 km, Éliminatoires.

TIR À L'ARC
Sylvain Cadieux, Jeannot Robitaille et Claude Rousseau, par équipes.

VOLEYBALL

MESSIEURS Groupe A

	G	P	Pts
Italie	4	1	8
E.-U.	4	1	8
Espagne	3	2	6
Japon	2	3	4
Canada	1	4	2
France	1	4	2

Groupe B

	G	P	Pts
Brazil	5	0	10
Cuba	4	1	8
CEI	3	2	6
Pays-Bas	2	3	4
Corée du Sud	1	4	2
Algérie	0	5	0

Hier
Japon 3 Canada 2 (11-15, 15-17, 15-11, 15-13, 15-10)
CEI 3 Pays-Bas 1 (8-15, 15-9, 17-16, 15-12)
Cuba 3 Corée du Sud 0 (15-5, 15-7, 15-8)
Brazil 3 Algérie 0 (15-8, 15-13, 15-9)
Espagne 3 France 2 (10-15, 11-15, 15-9, 15-2)
E.-U. 3, Italie 1 (9-15, 16-14, 15-11, 15-13)

Demain
Quart-de-finales
Italie vs Pays-Bas, 4h30
Espagne vs Cuba, 7h
Japon vs Brésil, 13h
E.-U. vs CEI, 15h30

WATER-POLO

Groupe A

	V	D	N	BP	BC	Pts
CEI	3	0	0	33	22	6
E.-U.	3	0	0	28	14	6
Allemagne	1	1	1	29	27	3
Australie	1	2	0	22	25	2
France	0	2	1	19	27	1
Tchéc.	0	3	0	14	34	0

Groupe B

	G	P	N	BP	BC	Pts
Espagne	3	0	0	31	17	6
Italie	2	0	1	24	19	5
Hongrie	1	1	1	24	26	3
Cuba	1	2	0	29	31	2
Grèce	0	2	0	15	21	0
Pays-Bas	0	2	0	10	16	0

Hier
E.-U. 11 France 7
Italie 11 Cuba 8
Allemagne 15 Tchéc. 9
Grèce 4 Pays-Bas 4
CEI 12 Australie 9
Espagne 8 Hongrie 5

Demain
Tchéc. vs. France, 3h30
Pays-Bas vs. Cuba, 4h45
CEI vs. E.-U., 6h
Allemagne vs. Australie, 11h30
Grèce vs. Hongrie, 12h45
Espagne vs. Italie, 14h

HANDBALL

DAMES Groupe A

	G	P	N	Pts
CEI	3	0	0	6
Allemagne	2	1	0	4
E.-U.	1	2	0	2
Nigeria	0	3	0	0

Groupe B

	G	P	N	Pts
Corée du Sud	2	0	1	5
Norvège	2	1	0	4
Autriche	1	1	1	3
Espagne	0	3	0	0

Hier
E.-U. 23 Nigeria 21
Norvège 19 Autriche 17
Corée du Sud 28 Espagne 18
Allemagne 11 CEI 11
CEI 28 Allemagne 22

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff.
Pittsburgh	57	48	.543	—
Montréal	56	50	.528	1½
New York	51	53	.490	5½
Chicago	50	54	.481	6½
St. Louis	49	56	.467	8
Philadelphie	46	60	.434	11½

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Atlanta	61	42	.592	—
Cincinnati	61	43	.587	½
San Diego	56	50	.528	6½
San Francisco	50	55	.476	12
Houston	47	58	.448	15
Los Angeles	45	60	.429	17

Hier
Montréal 3 Chicago 2
Cincinnati 4 Houston 0
St. Louis 2 Philadelphie 1
San Francisco à San Diego (S)

Aujourd'hui (lanceurs probables)
Chicago à Montréal
(Harkey 1-0 c. Gardner 10-8), 19h35
New York à Pittsburgh
(Fernandez 9-8 c. Jackson 5-10), 19h35
Cincinnati à Atlanta
(Bolton 1-1 c. Leibrandt 6-4), 19h40
Philadelphie à St-Louis
(Mathews 0-1 c. Clark 2-5), 20h35
San Francisco à San Diego
(Burkett 7-6 c. Lafferts 12-6), 22h05
Houston à Los Angeles
(Reynolds 0-1 c. Martinez 6-8), 22h35

LES MENEURS

(Matches d'hier non compris)

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Kruk, Phi	99	347	65	119	.343
VanSlyke, Pit	98	373	60	126	.338
Sheffield, SD	99	382	56	124	.325
Butler, LA	103	372	63	118	.317
DeShields, Mon	102	400	68	126	.315
Grace, Chi	100	372	45	117	.315
Gwynn, SD	98	391	62	121	.309
Clark, SF	95	349	47	107	.307
Bonds, Pit	85	291	64	88	.302
Roberts, Cin	97	359	61	108	.301
Dykstra, Phi	74	299	46	90	.301

Points — DeShields, Montréal, 68; Hollins, Philadelphie, 65; Biggio, Houston, 65; Kruk, Philadelphie, 65; Grissom, Montréal, 64; Bonds, Pittsburgh, 64; Butler, Los Angeles, 63.

Points produits — Daulton, Philadelphie, 76; Sheffield, San Diego, 66; Murray, New York, 65; McGriff, San Diego, 64; Bonds, Pittsburgh, 62; Pendleton, Atlanta, 62; LWalker, Montréal, 60.

LIGUE AMÉRICAINNE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff.
Toronto	63	42	.600	—
Baltimore	60	46	.566	3½
Milwaukee	55	49	.529	7½
Boston	49	55	.471	13½
New York	48	56	.461	14½
Detroit	49	58	.458	15
Cleveland	45	60	.429	18

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Minnesota	63	42	.600	—
Oakland	61	43	.587	1½
Texas	55	52	.514	9
Chicago	52	51	.505	10
California	47	58	.448	16
Kansas City	46	58	.442	16½
Seattle	42	65	.393	22

Hier
Boston 7 Toronto 1
Baltimore 6 Detroit 3
Cleveland à New York, 19h30
Oakland au Texas, 20h35

Aujourd'hui (lanceurs probables)
California à Kansas City
(Blyleven 4-5 et Fortugno 1-0 c. Appier 12-3 et Aquino 1-2), 2, 18h05
Cleveland à New York
(Otto 4-7 c. Young 3-2), 19h30
Toronto à Boston
(Wells 6-4 c. Hesketh 5-8), 19h35 (RDS)
Detroit à Baltimore
(Knudsen 2-0 c. Sutcliffe 10-11), 19h35
Seattle à Milwaukee
(Fisher 1-0 c. Basio 8-5), 20h05
Minnesota à Chicago
(Krueger 9-2 c. Fernandez 4-7), 20h05
Oakland au Texas
(Stewart 7-5 c. Bohanon 1-0), 20h35

LES MENEURS

(Matches d'hier non compris)

	MJ	AB	P	CS	Moy.
EMartinez, Sea	100	384	71	129	.336
Puckett, Min	103	425	74	141	.332
Thomas, Chi	102	362	63	115	.318
RAlomar, Tor	96	362	62	115	.318
Mack, Min	102	400	69	127	.317
Harper, Min	91	331	41	104	.314
Molitor, Mil	101	385	59	121	.314
Polonia, Cal	101	381	64	119	.312
Baerga, Cle	105	418	56	129	.309
Bordick, Oak	100	335	46	102	.304

Points — Phillips, Detroit, 76; Puckett, Minnesota, 74; Knoblauch, Minnesota, 73; EMartinez, Seattle, 71; Mack, Minnesota, 69; McGwire, Oakland, 65; Carter, Toronto, 65.

BASEBALL AMATEUR

LIGUE JUNIOR MAJEURE ÉLITE

Hier
Coaticook 4 Drummondville 3
Aujourd'hui
Victoriaville c. Acton Vale, 20h00

LIGUE JUNIOR DE L'ESTRIE

	G	P	Moy.	Diff.
Drummondville	16	7	.696	—
Sherbrooke	15	8	.652	1
Windsor	12	8	.600	2½
Granby	13	10	.565	3
Fleurimont	6	17	.261	10
Acton Vale	6	18	.250	10½

MOTS PERDUS

C	I	M	E	T	C	A	T	N	O	C	B	A	S	E
O	O	E	O	R	R	P	C	L	I	E	N	L	R	A
N	P	U	R	D	E	O	O	N	D	N	E	T	N	E
F	R	O	E	I	M	I	E	R	T	T	A	N	I	L
I	R	U	P	B	R	M	R	E	T	E	V	A	E	
A	R	E	L	U	A	C	L	R	H	E	A	N	M	A
N	U	E	I	M	L	E	E	T	A	R	A	R	U	C
C	P	D	I	R	V	A	P	D	C	B	O	P	H	Q
E	R	E	I	I	R	U	I	A	O	F	L	A	D	U
R	O	E	S	T	B	U	R	R	N	M	L	R	E	I
I	F	I	U	L	E	R	O	I	E	E	A	M	C	S
T	O	O	I	L	I	U	I	C	U	L	H	I	E	P
N	N	C	I	E	O	F	R	R	E	T	E	U	N	M
E	D	T	R	S	E	V	E	P	Y	T	L	V	C	E
S	U	E	U	D	I	V	E	R	T	I	R	S	E	T

461 5 lettres: Obstruction de l'intestin

acquis
amie
année
ardeur
auditeur

banal
barrière
base

carrière
chaleur
cinéma
comble
confiance
contact
courrier

décence
défi

divertir
domaine

écrire
entend
évolue

fois

humain

informe

lettre
lien

nom

parmi
populaire
porte
profond
public

ravie
relève
rythme

sentir
seul

télévision
temps
théâtre
tour
type

utile

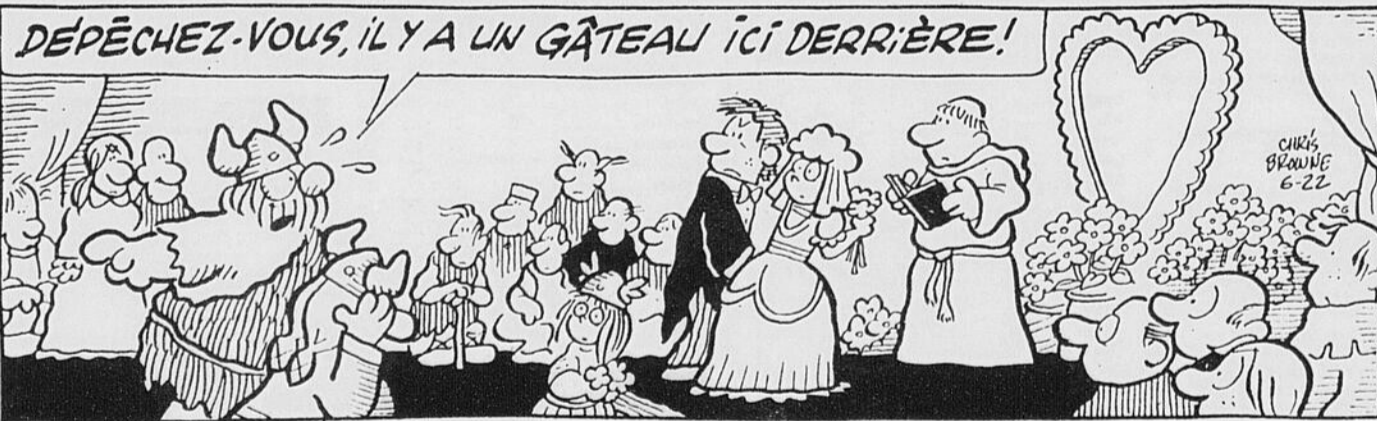
solution du numéro 460: penon

LES BANDES DESSINEES

BLONDINETTE



HÄGAR L'HORRIBLE



M. ABERNATHY



HOROSCOPE

Capricorne

du 22 déc. au 20 janv

Une consultation vous éclaire. Vous admettez franchement un principe. Une rencontre évoque des souvenirs. La gêne n'a jamais sa place. Un absent fait parler de lui. Déplacement en vue. Vous vous moquez d'une difficulté.

Verseau

du 21 janv. au 19 fév.

Vous vous distinguez d'une manière originale. Vous ressentez l'effet d'une discussion. Il y a des regards qui ne se voient pas. Vos réflexes sont parfois mystérieux. Chacun suit son idéal. Vous apprenez des choses de fil en aiguille. Osez.

Poisson

du 20 fév. au 20 mars

Il vous incombe une tâche agréable. On se parle cœur à cœur. Chaque fleur a son parfum. Ne vous faites pas une montagne avec des riens. Vous êtes l'objet d'une proposition sérieuse. Ne dites pas tout. Vous adorez les romans.

Bélier

du 21 mars au 20 avril

Considérez la fin avant tout. Le tourbillon vous plaît. Vous devenez très expansif. Les nouvelles voyagent vite. Des sentiments se font jour. Votre curiosité s'avive. Les impressions varient avec les heures. Il vous arrive un éclair de génie. Osez.

Taureau

du 21 avril au 20 mai

Vous échappez à une tentation. Les yeux sont faits pour voir. Une idylle vous intéresse. On vous appelle instamment. Vous rétablissez l'harmonie. Une personne s'égare. La vie est ce qu'on la fait. On vous rend service. Votre âme se dilate le soir.

Gémeaux

du 21 mai au 21 juin

Vous modifiez votre attitude. Quelqu'un vous veut du bien. L'occasion est propice. L'autre sexe vous seconde. Il faut vous extérioriser davantage. Message d'espérance. On vous fait un aveu. Vous penchez du bon côté. Une décision vous honore.

Cancer

du 22 juin au 22 juillet

Vous scrutez certains aspects d'une question. Votre personnalité devient dynamique. Une aventure vous amuse. On vous fait une proposition. Regardez plus loin que votre voisin. Le jeu en vaut la chandelle. Une difficulté vous surprend.

Lion

du 23 juillet au 23 août

La compagnie de l'autre sexe vous plaît. Il faut songer à l'avenir. Un vœu est exaucé. Vous devez interpréter les faits comme ils sont. Une difficulté est vite aplani. Vous contestez une affirmation. On vient à bout de tout avec de la volonté.

Vierge

du 24 août au 22 sept

Il ne faut pas manquer d'aplomb. Des courses sont obligatoires. Une personne s'inquiète. Vous ne pouvez vous dédoubler. On ne s'ennuie pas à un certain endroit. Une chose se simplifie. Dans le doute, il faut s'abstenir.

Balance

du 23 sept. au 23 oct

On ne peut se fier aux circonstances. Un souci est vite dissipé. Vous ébauchez un projet. Votre enthousiasme grandit. Ne vous enlisez pas dans la routine. Une personne arrive. Il convient de mettre tout en place. Votre main est pleine d'atouts.

Scorpion

du 24 oct. au 22 nov

Vous devez calculer les probabilités. Un nouveau champ d'action s'ouvre pour vous. Les chimères sont désastreuses. Vous provoquez une discussion. Ne vous lancez pas dans l'inconnu. Un cœur est fait pour aimer. Ne refusez pas tout. Du cran.

Sagittaire

du 23 nov. au 21 déc.

Ne vous confiez pas entièrement. Un regard vous inspire. Ne vous emballez pas. Vous sortez à l'improviste. Soyez juste envers l'autre sexe. Vos atouts sont précieux. Des papillons tournent en rond. Un être se montre détestable.

Pas question d'un retour à Montréal

□ Andre Dawson ne reviendra pas avec les Expos en raison du gazon synthétique

Richard MILO Montréal (PC)

Andre Dawson en est à sa dernière année avec les Cubs de Chicago. «J'espère jouer encore deux ans, peut-être un, mais ils m'ont indiqué qu'ils n'allait pas m'offrir un nouveau contrat.

«Je vais donc m'inscrire pour devenir autonome et on verra...»

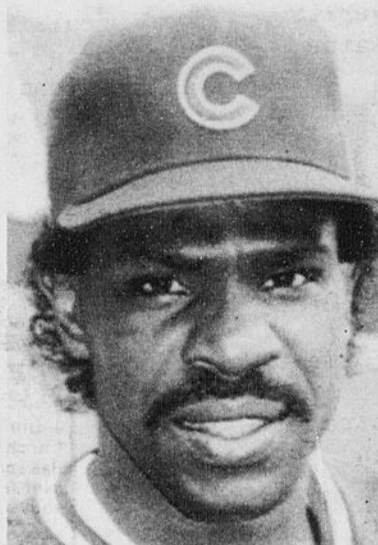
Dawson, qui a eu 38 ans le 10 juillet, pourrait se retrouver avec une des deux équipes d'expansion, les Rockies du Colorado ou les Marlins de Miami, sa ville natale.

«Ce serait sûrement intéressant de jouer à Miami mais je me demande si ce serait une bonne chose de jouer chez-moi. Je n'en suis pas sûr.»

Comme Gary Carter, il pourrait revenir avec les Expos pour finir sa carrière mais c'est une possibilité qui ne lui sourit guère.

«Je dois exclure Montréal à cause de la surface synthétique. Ce serait trop difficile pour mes genoux. De toute façon, ils n'ont pas besoin de voltigeurs.»

Dawson en arrache depuis le match des étoiles. Il n'a frappé



Andre Dawson

que pour une faible moyenne de .178 en juillet et ce n'est pas à cause de ses genoux.

«Mes genoux ne m'incommodent pas», a-t-il confié en sortant de la salle du soigneur.

«Je frappe la balle d'aplomb mais je ne peux pas trouver les trous. Ils font leurs meilleurs jeux

défensifs contre moi.»

Toujours aussi affable, Dawson s'est informé des Expos et il a noté qu'il s'est pas surpris des succès de Felipe Alou à la barre de l'équipe.

«Même s'il est expérimenté, ce n'est pas un gérant de la vieille école. Il a déjà joué et il sait comment parler aux jeunes. Il a travaillé longtemps avec des jeunes dans les ligues mineures.»

Dans la course

Les Cubs sont impliqués dans la course malgré l'inquiétante léthargie de Dawson. Il est 5-en-56 depuis la pause du match des étoiles.

«Ce qu'il faut, c'est une bonne série de victoires. On a une bonne

attaque et on est fort au monticule sauf au niveau du quatrième et du cinquième partant. C'est un problème.»

Les Cubs ont remporté 20 victoires en revenant de l'arrière et ils ont remporté 13 matchs à leur dernière présence au bâton.

Menés par Greg Maddux (13-4) et Mike Morgan (9-5), ils affichent aussi la meilleure moyenne de points mérités de la Ligue nationale, 3.02.

«Il importe qu'on reste près de la tête pour entreprendre le dernier droit.»

Dawson est avec les Cubs depuis 1987. Il avait alors connu une saison de 49 circuits et 137 points produits, deux sommets dans la Ligue nationale.

BASEBALL EN BREF

□ Karros et Jefferies: joueurs de la semaine

Eric Karros, des Dodgers de Los Angeles, et Gregg Jefferies, des Royals de Kansas City, ont été choisis les joueurs par excellence de la dernière semaine au baseball majeur.

Karros a mérité l'honneur dans la ligue nationale après avoir cogné deux doubles et autant de circuits et produit 10 points. Il a conservé une moyenne de .360 (8 en 25). Il a devancé Terry Pendleton des Braves d'Atlanta et Ryne Sandberg et Sammy Sosa, tous deux des Cubs de Chicago.

Quant à Jefferies, il a frappé pour une moyenne de .556, avec cinq doubles, un triple et un circuit. Il a devancé Cecil Fielder des Tigers de Detroit qui a frappé quatre circuits et produit 13 points.

□ Grand ménage à la direction des Tigers de Detroit

Le propriétaire des Tigers de Detroit, Thomas Monaghan, a congédié, hier, le président de l'équipe Bo Schembechler et le président du conseil d'administration Jim Campbell.

Les congédiements surviennent après que Monaghan, propriétaire de la chaîne Domino's Pizza Inc., ait annoncé qu'il désirait vendre l'équipe. La semaine dernière, Monaghan aurait reçu une offre entre 80 et 90 millions de dollars d'un autre homme d'affaires de Detroit, Mike Ilitch. Ce dernier est propriétaire d'une chaîne concurrente, Little Caesars Pizza, et des Red Wings de Detroit.

Campbell, membre du temple de la renommée du baseball, était à l'emploi des Tigers depuis 1949. Il a agi à titre de directeur général de 1962 à 1983, en plus d'être le président de l'équipe de 1978 à 1990, année qui a été nommé président du conseil.

□ Cecil Fielder; l'homme aux multiples talents

Il ne faut pas essayer d'expliquer le succès de Cecil Fielder selon Sparky Anderson. Il suffit de les apprécier.

Fielder a claqué quatre circuits et produit 11 points durant un week-end ou les Tigers de Detroit ont mis fin à une série de six revers en gagnant deux des trois rencontres.

Les 11 points portent le total de Fielder à 91, le meilleur des majeurs. Ses 24 circuits le placent au troisième rang de l'Américaine.

Ces chiffres, toutefois, ne sont que des statistiques. Anderson préfère discuter de la beauté des circuits de son joueur.

«Je parlais à un policier et je lui disais que si nous frappions des balles de cette façon, nous ne ferions pas ce que nous faisons», a dit Anderson. «Il a ajouté que nous serions millionnaires.»

«Les balles frappées par Cecil sont tout simplement écrasées. Elle ne ralentissent jamais dans les airs. Elles sont frappées en flèche.»

Fielder a commencé sa fin de semaine de démolition avec deux circuits de trois points dans la victoire de 9-6 des Tigers vendredi. Il a cogné un Grand Chelem pour créer l'égalité 5-5, samedi, avant que les Indiens l'emportent 8-5.

Dimanche, Fielder a frappé un circuit solo dans la victoire de 5-4 des Tigers.

«J'espère que je suis sur une bonne séquence, mais je ne sais pas ce qui peut se produire», a dit Fielder. «Il faut y aller au jour le jour.»

Fielder a dominé les majeurs pour ce qui est des circuits et des points produits au cours des deux dernières années. Il tente de devenir le premier joueur à dominer le baseball pour les points produits trois saisons de suite, depuis que Babe Ruth a réussi l'exploit de 1919 à 1921.

Mais cette fin de semaine, Fielder donnait l'impression qu'il courait plutôt après Mark McGwire. Avec 32 circuits, McGwire sera difficile à rejoindre, mais la poussée de Fielder pourrait mettre du piquant.

Wallach ne veut surtout pas laisser son poste

Richard MILO Montréal (PC)

«Si je suis fatigué mentalement, je ne m'en rends pas compte.» Fidèle à lui-même, Tim Wallach n'est pas volontaire pour se reposer au bout du banc. Il veut continuer à jouer tous les jours même s'il est moins fatiguant au bâton depuis quelques temps.

«Si j'étais fatigué, je n'aurais pas d'objection à m'asseoir mais je ne le suis pas. Mais si c'est ce que veut Felipe (Alou), je vais obéir pour le bien de l'équipe.»

En parlant aux journalistes, Alou a exprimé l'avis que Wallach est mentalement fatigué. S'il ne lui donne pas congé, c'est uniquement parce qu'il tiens à le voir sur le terrain pour appuyer les jeunes.



Tim Wallach

«Si on n'était pas dans la course, je lui donnerais congé pour deux jours ou peut-être même pour une série. Mais je ne suis pas prêt à le faire maintenant parce qu'on a besoin de lui aux côtés des jeunes.

«Il n'a pas perdu un seul pas en défensive. Il en arrache beaucoup au bâton depuis deux ans mais je ne pense pas que ce soit une question d'âge.

«A 34 ans, il fut un temps où un athlète était vieux mais ce n'est plus le cas avec les athlètes d'aujourd'hui. Ils se gardent en bonne condition physique.»

A cause de ses ennuis au bâton, 'Eli' est hué plus souvent qu'à son tour par les partisans des Expos. Il ne frappe que pour .263 avec des coureurs en position de marquer.

«Je ne suis pas assez constant. C'est mon problème», a-t-il dit.

«Quant aux huées, je suis content que ce soit moi! Ça ne m'affecte pas. L'an passé, les huées ont détruit un gars comme Galarraga mais je comprends leurs réactions. Ils veulent tellement que je fasse bien.»

L'an dernier, Wallach n'a frappé que pour .225.

TABLEAU DES EXPOS

CHICAGO 2				MONTREAL 3			
ab	p	cs	pp	ab	p	cs	pp
Schwarz	4	0	0	DeSheld 2b	3	0	0
Sndbrg 2b	5	1	0	Grissom	4	0	0
Grace 1b	4	0	1	Alou	4	1	1
Dawson	4	1	2	LWalker	4	1	2
May	4	0	2	Brberie 3b	4	0	0
Sosa	4	0	2	Willach 1b	3	1	2
Wilkins	3	0	1	Flicher	3	0	0
Vzcano 3b	3	0	0	Crdero	2	0	0
DwSmt	1	0	0	DeMtnz	2	0	0
Castillo	1	0	1	VndrWf	1	0	1
Dszazo	1	0	0	Fssero	0	0	0
Bullng	0	0	0	Smpen	0	0	0
Daniels	1	0	0	Wlndlo	0	0	0
Totaux	35	2	10	Totaux	30	3	7
Chicago	000			001	010	2	
Montréal	000			300	00x	3	
E-Cordero (2), DJ-Chicago 1, Montréal 1, LSB-Chicago 9, Montréal 5, 2B-Sandberg (21), Dawson (16), May (5), LWalker (16), C-Alou (5), Wallach (5), RTV-Sosa (7), S-Castillo.							

Chicago						
	ML	CS	P	PM	BB	RB
Castillo P, 6-8	6	4	3	3	1	3
Bullinger	2	3	0	0	1	1
Montréal						
DeMtnz G, 11-10	7	7	1	1	1	3
Fassero	½	2	1	0	0	1
Sampen	¾	0	0	0	0	0
Wetteland VP, 24	1	1	0	0	1	2
Arbitres—Marbre, Hallion; 1er but, Winters; 2e but, Froemming; 3e but, Kellogg.						
D—2:40. A—24,338.						

RENDEMENT DES EXPOS

Au bâton						
	AB	PC	CS	PP	CC	BV Moy.
18. Alou, Moises	189	30	57	33	5	9.302
25. Barberie, Bret	180	14	41	18	1	5.228
22. Calderon, Ivan	89	13	20	16	2	0.225
8. Carter, Gary	213	16	47	15	3	0.221
14. Gianfranco, Archi	208	23	50	29	6	2.240
15. Colbrunn, Greg	47	4	14	6	1	1.298
12. Cordero, Wilf	34	4	9	1	0	0.265
4. DeShields, Delino	403	68	126	36	5	40.313
24. Fletcher, Darrin	135	3	31	13	1	0.230
16. Foley, Tom	93	5	16	5	0	3.172
9. Grissom, Marquis	423	64	114	47	7	54.270
13. Natal, Bob	6	0	0	0	0	0.000
11. Owen, Spike	248	31	63	26	6	6.254
5. Reed, Darren	62	9	13	10	5	0.210
23. VanderWal, John	167	17	42	15	3	2.251
33. Walker, Larry	332	47	95	60	18	9.286
29. Wallach, Tim	372	38	87	38	5	2.234
Au monticule						
	G	P	VP	ML	PM	BB R MPM
47. Barnes, Brian	2	3	0	46.0	11	19 31 2.15
39. Fassero, Jeff	4	5	1	60.1	22	26 45 3.28
28. Gardner, Mark	10	8	0	130.0	52	44 99 3.60
44. Hill, Ken	12	5	0	142.0	46	53 94 2.91

20. Landrum, Bill	1	1	0	20.0	16	9	7	7.20
32. Martinez, Dennis	11	10	0	154.2	50	48	98	2.91
43. Nabhloz, Chris	7	7	0	129.1	51	54	90	3.55
51. Rojas, Mel	3	1	7	63.2	8	20	42	1.13
55. Sampen, Bill	0	3	0	58.1	17	27	23	2.64
26. Valdez, Sergio	0	1	0	10.1	4	6	9	3.49
57. Wetteland, John	2	2	24	50.1	19	16	57	3.40

TABLEAU DES BLUE JAYS

TORONTO 1				BOSTON 7			
ab	p	cs	pp	ab	p	cs	pp
White	4	1	1	Boggs 3b	4	1	0
RAlm 2b	4	0	1	Htcher	4	2	3
Carter	3	0	0	Plntier	4	1	3
Wnheld	4	0	0	Brnsky	3	0	1
Olerud	1	0	1	MVghn	3	0	1
Tabler	2	0	0	Zupic	4	0	0
Mldndo	3	0	0	JReed	3	1	2
Kent	3	0	1	Mrzano	4	0	0
Brdrs	2	0	0	Valntn	4	2	0
Knorr	1	0	0				
Griffin	3	0	2				
Totaux	30	1	6	Totaux	33	7	10
Toronto	000			100	000	6	
Boston	002			131	00x	7	
E-Valentin (1), DJ-Toronto 1, Boston 3, LSB-Toronto 3, Boston 7, 2B-RAlomar (18), Hatcher (9), MVAughn (7), Valentin (2), C-White (11), JReed (3), BV-RAlomar (26), Griffin (2), Hatcher (2).							

Toronto						
	ML	CS	P	PM	BB	RB
JuGzm P, 12-3	4½	6	6	6	4	4
Linton	3¾	4	1	1	1	4
Boston						
Clemens G, 12-7	9	6	1	1	1	5
Arbitres—Marbre, Roe; 1er but, Joyce; 2e but, Craft; 3e but, Tschida.						
D—2:51. A—34,024.						

SOMMAIRES

LIGUE NATIONALE

Houston 0 Cincinnati 4			
Houston	000	000	000— 0 5 1
Cincinnati	101	100	10x— 4 12 0
Jones (P,4-5), Blair (6), Murphy (7), Boever (7) et Servais, Taubensee (7); Hammond (G,6-6), Dibble (7), Ruskin (8) et Wrona. C: Cin—Morris (5).			

Philadelphie 1 St. Louis 2			
Philadelphie	000	000	100— 1 4 0
St. Louis	100	010	00x— 2 6 0
Abbott (P,1-12), C.Brantley (6), Baller (8) et Daulton; Tewksbury (G,11-4), LeSmith (VP,25) (9) et Pagnozzi. C: Phi—Daulton (19).			

LIGUE AMÉRICAINE

Detroit 3 Baltimore 6			
Detroit	000	100	200— 3 8 0
Baltimore	000	240	00x— 6 9 0
Groom (P,0-5), Kiely (5) et Kreuter; Rhodes (G,4-0), Clements (7), S.Davis (VP,4) (7) et Parent.			

Ovation monstre pour Tim Wallach

□ Eli frappe son 200e circuit dans une victoire de 3-2 sur les Cubs de Chicago

Richard MILO

Montréal (PC)

Pour un gars fatigué, Tim Wallach a été plutôt fatiguant... pour les Cubs, hier.

Wallach, chez qui Felipe Alou a décelé de la fatigue mentale, a claqué le 200e circuit de sa carrière pour mener les Expos à une victoire de 3-2 devant 24338 personnes.

Ils se sont ainsi approchés à une partie et demie des Pirates, inactifs hier.

Wallach, dont le dernier circuit remontait au 5 juillet, a claqué un circuit de deux points à la quatrième. Il a couronné une poussée de trois points amorcée par un long circuit en solo de Moises Alou.

Eli, qui entend souvent des huées par les temps qui courent, a été encouragé par la foule qui lui a ensuite réservé une bruyante ovation debout quand il a claqué son 200e circuit pour couronner une poussée de trois points, à la quatrième. Il a réussi trois coups sûrs au cours de la soirée pour hausser sa moyenne à .234.

Moises Alou avait amorcé l'attaque avec un long circuit par-dessus la clôture du champ centre gauche, son premier depuis le 28 juin.

Après un simple converti en double par Larry Walker, qui n'a jamais arrêté sa course après avoir contourné le premier but, Wallach a suivi en claquant l'offrande de Castillo dans les gradins du champ gauche pour réussir son 200e circuit en carrière et son premier depuis le 5 juillet à San Diego.

A la sixième, un double d'Andre Dawson et un simple de Derrick May ont permis aux Cubs de s'inscrire au tableau.

Dennis Martinez (11-10) a profité des deux circuits pour remporter sa 11e victoire. En sept manches, il a donné sept coups sûrs et un seul point. Il s'est tiré d'impasse à la troisième en disposant de Mark Grace sur un roulant avec

des coureurs en position de marquer.

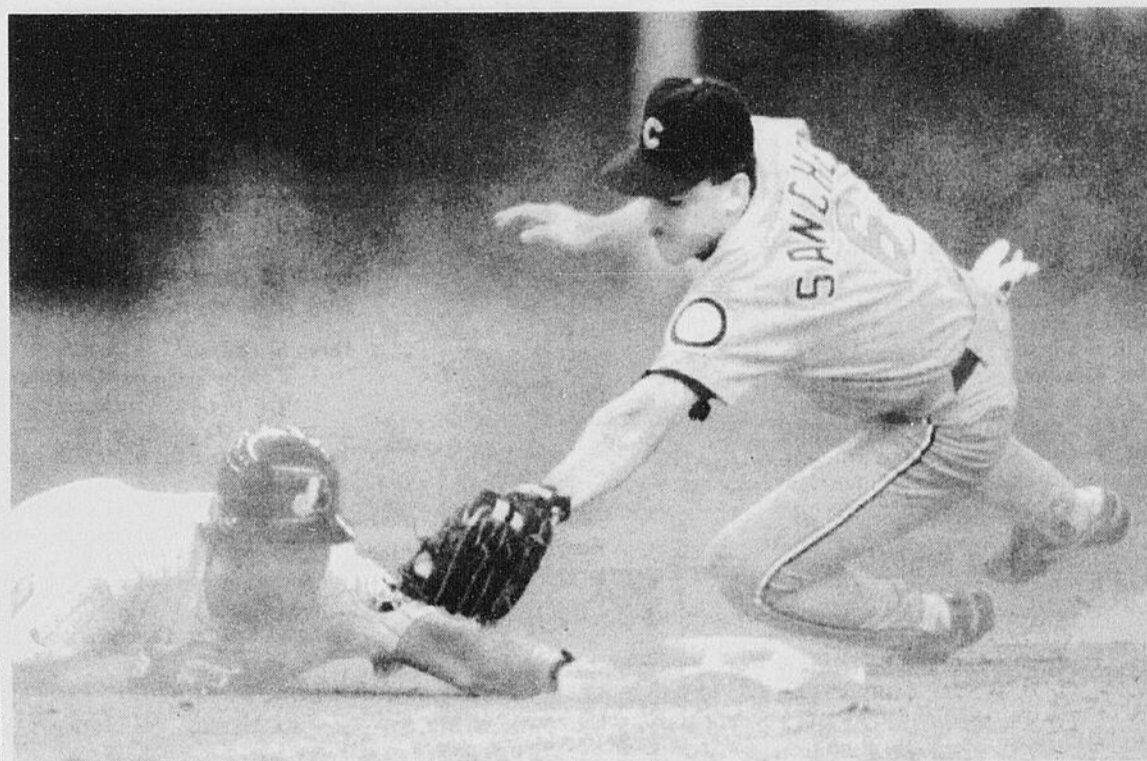
Du bon Sampen

Une erreur de Wil Cordero a ouvert la porte aux Cubs à la huitième et Bill Sampen l'a finalement refermée avec un double-jeu clé.

En relève à Jeff Fassero et avec deux coureurs sur les buts, il s'est imposé face à Sammy Sosa. Ce dernier a frappé un roulant à Bret Barberie qui a amorcé le double-jeu en remettant à Delino DeShields.

John Wetteland a enregistré son 24e sauvetage et il a été excitant comme toujours. A la neuvième, il a donné un simple et un but sur balles mais il a tout de même protégé la victoire.

Larry Walker plonge au second coussin pour réussir à étirer un simple en double sous les yeux de l'arrêt-court Rey Sanchez.



Photolaser PC

Wetteland avait hâte d'en finir

Richard MILO

Montréal (PC)

John Wetteland a protégé la victoire avec difficulté.

«La fin de match a été excitante mais ce n'est sûrement pas comme ça que je les aime. Je prendrais volontiers trois roulants à l'arrêt-court!»

Le releveur s'est compliqué la vie en donnant un but sur balles à Rey Sanchez et il y avait deux coureurs sur les sentiers quand il a disposé de Ryne Sandberg sur un roulant au deuxième but pour enregistrer son 24e sauvetage.

«Disons que ce n'était pas tellement brillant de donner un but

sur balles à un frappeur de .214 pour affronter un gars qui frappe pour .300.»

Bill Sampen a également bien fait en relève à la huitième, obtenant un roulant à double-jeu contre Sammy Sosa pour mettre fin à la menace.

«Si j'ai fait appel à Sampen plutôt qu'à Rojas (Mel), c'est que Rojas n'était pas disponible. Son épaule droite est endolorie», a expliqué Felipe Alou.

«De plus, il n'était pas question que Wetteland lance plus d'une manche. Joe Kerrigan m'avait dit que cela pouvait être dangereux si l'on lançait plus d'une manche.

«J'aurais préféré perdre avec Sampen plutôt que d'utiliser Wetteland.»

Une erreur du jeune Wil Cordero, sa deuxième en trois jours, avait permis aux Cubs d'amorcer

la manche avec un coureur sur les buts.

«Il a fait un beau jeu pour saisir la balle mais il ne l'a pas bien agrippée pour effectuer son relais», a indiqué Alou.

Et dire qu'il a failli devenir un Cub

Richard MILO

Montréal (PC)

Tim Wallach a failli passer aux Cubs de Chicago le mois dernier.

C'est en effet ce que l'on dit dans le vestiaire des Cubs, qui ont tenté de l'obtenir lors du voyage des Expos sur la Côte Ouest.

A la recherche d'un joueur de troisième but, ils se sont finalement entendus avec les Pirates de Pittsburgh. Ils ont cédé le gaucher Danny Jackson pour obtenir Steve Buechele, qui soigne actuellement une légère blessure à la cage thoracique.

Les Expos voulaient un lanceur, peut-être le releveur gaucher Paul Assenmacher, qui a déjà participé à 45 matchs cette saison et dont la moyenne de points mérités

s'élève à 3.32.

— 0 —

Mark Gardner (10-8) sera opposé au droitier Mike Harkey (1-0), un athlète de 6'5", lors du deuxième match de la série.

La rencontre commencera à 19 h 35.

Gardner a subi la défaite à son seul départ de la saison contre les Cubs, perdant 10-4 contre Danny Jackson, le 5 juin. Il avait donné neuf coups sûrs et quatre points en 4.1 manches.

En carrière, son dossier s'établit à 2-4 contre les Cubs. Il a remporté la victoire à son dernier départ, l'emportant 7-2 contre les Phillies de Philadelphie. En 6.1 manches, il n'a donné que six coups sûrs, deux buts sur balles et deux points.

Quant à Harkey, il n'a pas encore affronté les Expos cette sai-

son.

Brian Barnes (2-3) se mesurera au droitier Jeff Robinson (2-0) lors du troisième match.

Robinson, un releveur, effectuera son troisième départ de la saison.

— 0 —

Matt Stairs a claqué un circuit dimanche dans la victoire de 11-3 des Indians d'Indianapolis contre Buffalo.

Kent Bottenfield (9-6) a remporté la victoire, donnant deux coups sûrs et un point en cinq manches.

— 0 —

Spike Owen, qui est remis d'une elongation musculaire à la cuisse gauche, a pris part à un match simulé hier contre... Joe Kerrigan.

Sur la liste des blessés depuis le 24 juillet, il est admissible à revenir au jeu aujourd'hui.

Felipe Alou serait convoité par Miami

Richard MILO

Montréal (PC)

«Je ne suis pas sûr...» Felipe Alou aurait pu être affirmatif. Il s'est contenté d'une réponse évasive quand on a voulu savoir s'il était intéressé à rester à Montréal la saison prochaine.

Le gérant des Expos n'a signé qu'un contrat jusqu'à la fin de la saison et il serait convoité par les Marlins de Miami du d.g. David Dombrowski.

L'équipe d'expansion de la Ligue nationale recherche un gérant qui plairait à la communauté latine de Miami.

«Je ne sais pas ce qui va m'arriver. On est encore trop loin. Il reste un mois et demi avant la fin de la saison.»

Alou, qui a une maison à West Palm Beach, aime la Floride où sa fille, Valerie, va entreprendre sa première année à l'école primaire.

L'an dernier, les Marlins n'ont toutefois pas communiqué avec lui quand ils ont ravi une dizaine de personnes à l'or-

ganisation des Expos.

«Quand il était le d.g. des Expos, Dombrowski (David) ne m'a même pas invité une seule fois à Montréal», a blagué Felipe, qui a géré les Expos de West Palm Beach (A) durant les six dernières années.

Alou, qui paraissait sur la défensive, a par ailleurs profité de l'occasion pour dire qu'il n'est pas l'homme d'une seule entreprise, celle des Expos, même s'il est avec eux depuis 16 ans.

«Je suis très indépendant et j'ai d'ailleurs travaillé pour plusieurs compagnies - à Escogido en République dominicaine, à Porto Rico dans les ligues d'hiver.»

Lors de la pause du match des étoiles, Dennis Martinez avait dit que les Expos doivent donner à Alou un contrat à long terme pour assurer sa sécurité.

Y a-t-il anguille sous roche? Il faut espérer que non. Alou a transformé les Expos et ce serait une lourde perte si on ne pouvait retenir ses services.